

第四章 朱自清國文教學之教學指導理論

四十年代曾經出現過一個短暫的學術繁榮時期；其中包括對語文教育的理論研究和科學實驗，都有相當可觀的成績，為後來語文教育的發展提供了許多寶貴的教學資源及財富。¹朱自清正逢其時，也為語文教育理論提出備受矚目的建樹，使之更添蓬勃。

本章範圍以《國文教學》、《經典常談》、《新詩雜話》等書及其他有關國文教學之單篇散論中，除讀寫以外之國文教學論著為內容。

第一節 國文教學之相關理論

朱自清於二十九年春，因胃病時發辭西南聯合大學中文系主席，是年夏，休假居一年，此時又與老友葉紹鈞相會，合作《略讀指導舉隅》、《國文教學》兩書。一九四五年四月，葉聖陶、朱自清的教學論文集，由開明書局出版發行，書名《國文教學》。于維杰在《朱自清對學術研究的貢獻》中提到：

（國文教學）各篇有談原則的，有談方法的，都根據實際經驗寫成，對於教的該怎樣教，學的該怎樣學，都有論及，並不單就教師方面說話，甚為教育界所推重。²

以上得知《國文教學》一書是被教育界各方所肯定，它被稱為五四以後「閱讀教學方法的系列化」的代表，這本教學論文及影響很大。其卓見如后：

一、文章欣賞指導

（一）了解與欣賞

朱自清指出當時初中國文課程標準，第一條目標為「使學生從本國語言文字上，了解固有文化」，第五條是「養成閱讀書籍之習慣與欣賞文藝之興趣」，及高中國文課程標準第三條目標「培養學生讀解古書，欣賞中國文學名著之能力」。這些目標都著眼於對文學的了解與欣賞。因此，作者於《了解與欣賞》³一文中，開宗明義便提

¹ 張隆華：《中國語文教育史綱》，湖南師範大學出版社，1991年8月，P.133

² 見于維杰：《朱自清對學術研究的貢獻》，《今日中國》月刊，1981年6月。

³ 此文為作者於1942年在聯大師範學院的演講，1943年刊於《國文月刊》第二十期

到「了解與欣賞為中學國文課程中重要的訓練過程。」故在國文教學的過程中，教師備課時，不同於一般閱讀書報之瀏覽欣賞，而要字字求「甚解」，透過咬文嚼字的教學培養而成。

一般國文老師大都注重字義，若要能深入文中體會欣賞作者的意旨，則需要有以下「了解與欣賞」能力的訓練：

1. 欣賞的態度：

在欣賞課文前，讀者須具備欣賞的態度即「咬文嚼字」的態度。如前所提到作者寫作時，以「不放鬆文字」的態度來寫作，面對課文的賞析，也應以相同的態度謹慎地咀嚼作者的文字，以逆知作者之意。以咬文嚼字的方式，充分了解字義外，尚須逐步分析探索文章中的種種方法。

葉聖陶曾說：「要感動別人前，要先能感動自己。」解讀欣賞一篇文章亦然，在講解前，國文教師要先能反覆咀嚼文意。因此朱自清認為，唯有自我深切體會文中情味，如此「了然於心，感動於身」，才能打動學生的心，啟發其對文學的品味。

2. 句式的形式：

基於學習心理學「學習是漸進」的原則，國文「了解與欣賞」的學習也應循序漸進：先由課文內容「文字」-「句式」-「段落」-「全文主旨」；再按外在的文章結構分析「文章組織」與「文法修辭」。朱自清有條理地告訴國文老師，如何由內而外，由簡而繁，由字句而全文，全盤地剖析作者寫作技巧，及深探作者別有用心處，一步步引領教師們深究課文加以說明。

在句式安排上，應注意作者不凡的文句表現，將平凡的境界用不平凡的文句表現，這就是作者別有用心處，了解這些句子的意思和作用，就是「了解與欣賞」的起步。

3. 段落：

上課中使學生讀完每一段後，寫出段落大意，可以使學生用簡單的一兩句話歸納本段的大意。朱自清認為：除了寫出段落大意外，並要明白本段於全文中的作用與關係；這須從句意間的聯絡，探出整段的大意，再由整段大意置於全文各大段之中，看出原文的組織和發展的次序。一般教師僅做到第一層：要求學生找出或寫下段落大意，此處他強調教師在段落大意之外應有更深的層次，探究整篇文章的脈絡組織。

由於段落的了解是作為句式與全文主旨的聯繫，其作用猶如橋樑一般，是文章欣賞的部分組織，唯有透過段落了解才可達到全文欣賞。這種理解與組織能力，即為國文老師需要訓練學生的技能。

4. 主旨：

探討一篇文章，主旨往往是國文教學的重心，如同一個人的首腦，是全文中心思想所在，國文老師必須提醒學生由「重要語句」中及各段段落大意的連結裡了解全文主旨，並指導學生了解作者的主旨是如何發展。所謂「重要語句」即古人所稱的「警句」，朱自清道：

警句往往是全篇的線索，讀一篇文章最要緊的是辨識要能找到線索。文章的線索作者往往把它隱寓在文中的一二句重要的語句裡面。⁴

由上知，警句即一篇文章的重要關鍵詞句，教師便要能帶學生了解這關鍵句何在。此外要指導學生：主旨如何發展，須根據前面段落大意及脈絡組織而來。主旨是一篇文章的指標，唯有正確掌握才能理解及展開正確解析方向。故能帶引學生正確的主旨，是國文教學中重要的賞析工作。

5. 組織：

文章組織的變化，是作者的技巧功夫，這技巧功夫對於文章而言便是章法；落實到篇章而言則稱之結構；兩者有一虛一實的關係。作者透過章法變化，呈現文章的主旨，將文旨至於架構內，透過架構綱領將景色的遠近、事情的本末、論理的正反，並前後相應答（即前後呼應）等方式表現。因此國文教師在上課時告知學生組織方式，大處可以統攝全文，小處可聯絡段落文句，並兼顧形式內容，這是明白作者的文章技巧的方式。

朱自清除了說明文章的組織變化，也強調這是了解與欣賞範疇裡，極待培養的重要訓練過程。教師可以文句段意主旨外，更深入地探究文章的內涵，也是使提升語文思考能力，融會吸收作品的優點後，得以形成自我寫作組織模式，方便於往後寫作時的「輸出」運用。

6. 修辭：

在修辭技巧的欣賞上，朱自清列比喻、典故、例證三種來加以敘述。

(1) 比喻：

「比喻」是文學上表達技巧很重要的一條原則。課堂中宜先告訴學生修辭法中「比喻」為何？並舉一例說明，並引導學生了解題目與描述內容的關係為何？這些問題是要暗示學生，使學生提出討論，看看作者的描寫有否比喻？是否別有寄託？

文學作品中的具體故事往往帶上一些抽象性。譬喻的作用，即是使文章作品本身的文字得以經濟，並能清晰地表達作者意義。比喻就是將這些抽象性質的事物使

⁴ 見 了解與欣賞，《朱自清論語文教育》，中央教育科學研究所編，河南教育出版社出版，1985年6月第1版，p.30

之具體化。依上述所例子引出比喻在文中的應用，比喻的應用有三層意義：含「喻依」、「喻體」、「意旨」。作者解釋道：

「喻依」是作比喻的材料；「喻體」是被比喻的材料；「意旨」則是比喻的用意所在。⁵

解釋「喻依」、「喻體」、「意旨」三層意思後，並連結舉例中的景象，告訴學生什麼描寫是「喻依」與「喻體」，再找出比喻的用意，文中「意旨」的作用。熟悉此例後，並舉一反三引其他例子，反覆作「比喻」練習，以幫助學生了解譬喻的意義及修辭運用。

(2) 典故：

典故的作用是使文字經濟，也是避免直說，使其義表達含蓄，藉此可以增加讀者的想像，使內容豐富。

講解古文中的典故常使國文老師耗費許多時間，然而在講解的重點應著重於「典故於本文中的作用」，不僅是典故的出處及意義而已。要能提升學生欣賞文章的能力，應在講解典故完後提示學生何以用此典於本文中。以配合典故並結合文意，一探作者之用意，進而得以欣賞文章之妙處。

朱自清認為：

用典的作用，也是使文字經濟的一種辦法，作者因為要表達心中的事或情，不必完全直說，借用過去的一樁熟悉的而且與當下相關的事物來顯示。大凡文學上的典故都經過許多作家的手改造過，而成為很好的形式。⁶

透過用典，能使文章含蓄而突顯其義，藉這樣的形式與作者溝通，「一方面是使文字經濟，一方面也是避免直說」，使讀者能增加想像，也得以收文章豐富、傳情達義之效。

(3) 例證：

上課中講解抽象的概念時，教師必須設法舉用一兩個較具體的例證詳加說明。特別是遇到說明文和議論文時，其抽象概念中學生不容易理解時，有必要提出解釋，例證便是最直接明白，有效理解且文字經濟的方式。找出貼近學生生活的例子，若能解說得當，往往使學生明瞭作者的意義後能會心的一笑。

⁵ 同註4，p.31

⁶ 同註4，p.32

例證雖只是輔助性質，然而藉此能使學生欣賞文中原意，溝通抽象概念的意義，在此確實有其作用。

綜觀上述了解與欣賞的方法，作者又將之歸納為「語言的經濟」、「比較的方法」、「文字的新變」三重點，概述之如後。

1. 語言的經濟

作者的文章書寫目的，除有傳情達意之外，更要注意表達其意時呈現的方式。語言呈現方式若為冗雜紛亂，不僅有礙讀者的閱讀思緒，更無法表情達意，反之，經濟的語言可以使作者簡明扼要且明白地傳達意思。因此，作為讀者想要清楚作者所表達的意念，就應在他的經濟語言中，找出其妙用所在。身為一國文教師也應就此加以訓練，使學生提升欣賞能力，甚至運用在其他的閱讀或自我的寫作當中。

2. 比較的方法

為求學生的理解，在上課時，教師的教法可以多作變化。比較的方法可以使學生將教師出的材料相互比照、思考分析，從兩者間了解異同，使之獲澄清，並加深印象，以成為己用。

這與西方的教學理論有不謀而合之處。德國教育學家萊因(W. Reine, 1847-1929)有五段教學法，即「預備」、「提示」、「比較」、「總括」、「應用」。此教學法層次分明，在歐美盛行五十餘年。其中「比較」一項，是由老師提出問題，學生回答討論的方法。藉此可以「使學生分析所提示的資料，並使之與舊經驗相比較。」⁷朱自清亦運用「比較」方法於國文教學上，他藉此相互比較，經由學生思辨，能更深刻體會與獲得，有助學生了解與欣賞一篇文章。

3. 文字的新變

用心的作家在運用文字時，為求打破習慣而講求變化與創新，這就是古人所謂的「煉字」。作者雕琢文字的「煉字」往往使其能表現出自我文章與眾不同的風格，但也必須要能深得用字之妙，才能突顯文章精緻與作者之用心。一個相同意義的詞語，應避免反覆地出現，因此深入觀察文句用語，並辨別不同用字所產生的不同效果，如此即可明瞭作者寫作文章時，文字修辭的用意。

(二) 訓練過程與方法

欣賞需透過正確和透徹地了解才能達到，而欣賞並不是給課文加上「好」、「神妙」、「溫柔敦厚」等抽象的評語即可，朱自清認為：

⁷ 孫邦正：《教育概論》，台灣商務印書館，民國七十九年九月台增訂二十六版，p.231

得從辭彙和比喻的選擇，章句和全篇的組織，以及作者著意和用力的地方，找出那創新的或變古的、獨特的東西，去體會，去領略，才是切實的受用。這和了解是分不開的。⁸

由辭彙、比喻、章句、全篇，可看出由小處而至大處，由部分至全篇，每個細節細心領會，逐步擴展至全盤通透，如此作者「創新的」、「變古的」、「獨特的東西」就可被讀者一一領略。

了解與欣賞的過程，除了有知識的理解，尚有情意的薰陶，若要學生形成一種技能，則須以操練以養成深層閱讀的習慣。雖教育理論中認為「欣賞的教學方法，沒有一定的教學法則和教學過程可資遵循。」⁹但朱自清依他多年的教學經驗，提出「熟讀配合吟誦」可以成為欣賞訓練的方法。

除了教師講解如何理解與欣賞外，學生則須有熟讀的功夫。經由吟誦可以促進了解文意，這是欣賞的必經步驟。吟誦時可以將書面上無法傳達的語音透過誦讀的聲音裡，體會文中之意味，藉由聲情變成活的語氣。然而須注意音調的抑揚頓挫，以符合文意思發展，獲得作者其中精妙之意義。

二、教與學的問題探究

國文教師可以採取主動引導，有時更可以居被動的地位，用暗示方法，幫助學生發現問題，並解決問題。

誠如《中國語文教育史綱》所云：

《國文教學》這部論文集，就其論述語文教育問題的廣度和深度而言，都是現代語文教育史上的一座里程碑。¹⁰

對於理想國文教育的探索、追求與期待，這便是《國文教學》一書的歷史功績。

由於朱自清兼有新舊文學的修養，憑藉他的修養討論與文教學的內容跟方法，得以全面通透。除了文學造詣外他又富於研究的精神，因而解析語文教學的問題更能深中肯綮，剖析入微。

（一）教的部分

⁸ 朱自清：再論中學生的國文程度《讀寫指導》，香港三聯書店，1999年7月第一版，p.60

⁹ 同註7，p.246

¹⁰ 同註1，p.173。

1. 國文教師應備的良好素質

朱自清以為，教師的素養是決定教學良窳的關鍵因素之一，所以國文老師應具備高尚的人格、高度的責任心、虛心尊重及不斷進取的教學態度。

(1) 有高尚的人格

國文教師應具有高尚的情操與思想，在教授學生時，亦能時時訓練學生語文思想的提升。

在《春暉的一月》裡說道：「教育有改善人心的使命」，作者雖沒有明示改善人心「這種機心」的答案，但他認為應是可以養成的。又說：

除經濟力與年齡外，性格、學識，都可用教育的力量提高它，這樣增加抵抗誘惑的能力。

所謂「提高」，他認為「便是以高等的趣味替代低等的趣味；養成優良的習慣，使不良的動機不容易有效。」¹¹對於教育的使命，他常是以「教好學生為己任」，認為這是老師是責無旁貸的工作。

又他在《中等學校國文教學的幾個問題》一文說：「學生學習能否用功，固然要看你們的教法如何，但更要看你們的人格影響如何。」¹²又說：「教育還當注意整個人格的發展。」¹³是以他特別強調人格感化的重要。他不但主張建立和諧的師生關係，更親自實踐之。假日時常與學生同遊，拉近了彼此的距離。他的學生陳映襄回憶道：「我們（朱自清與學生）很談得上，忘記了年齡的距離，談各種問題，星期日常邀約幾個喜歡文學的同學陪著朱先生出遊。」¹⁴能夠與學生如此亦師亦友，談天解惑，和諧的關係對於學生人格必有助益。

「教師的人格對於年輕的心靈來說，是任何東西都不能代替的有益於發展的陽光，教育者的人格是教育事業的一切。」¹⁵國文教師所教授的時數很多，有許多和學生朝夕相處的機會，若能在課堂給予情意上的薰陶及人格上能給予學生陶冶，將為青年學子的人格有一番潛移默化的造就，實是一福音。

(2) 有高度的責任心

¹¹ 載於《春暉》第 27 期，1924 年 4 月 16 日

¹² 見朱自清《中等學校國文教學的幾個問題》《朱自清全集》第八集 p.392

¹³ 見朱自清《論大學國文選目》《朱自清全集》第二集 p.22。此論雖針對大學生，然人格的培養，在各階段國文教學裡，其理念是一致的。

¹⁴ 陳映襄《民國文人 - 朱自清》p.10 文中道：「朱自清常主動要我邀人結伴去郊遊。溫州的近郊，都印下我們的足跡 那些遊蹤，朱先生都把它收入《溫州的蹤跡》中。」

¹⁵ 俄教育家烏申斯基所言。

朱自清在《國文教學 序》中提到師生合作和學校的紀律，特別強調

教學技術，無論如何精確，若是教師不負責任，不肯幹，也是枉然。教師得先肯負責，才能談到循循善誘，師生合作。

所謂「師尊然後道尊」，朱自清認為國文教師不負責任或對教學本無興趣，應加以淘汰，責任心無疑是優良國文教師的一重要條件。又他在《中等學校國文教學的幾個問題》中指出，一個有高度責任心的教師必須從自身做起，不應上無準備之課。

朱自清自我便是一個責任心很強的人，不論認真上課，精心批改作業，嚴格考試一絲不苟，即使教得很熟的教材，他都很認真備課。¹⁶謝冰瑩稱他「不但上課如此認真，改起作文來，更連一個標點也不放過」。他曾和俞平伯先生談到作文應否改得很詳細的問題，他的結論是：「大多數學生還是歡迎多改的；不管怎樣，各憑良心，我是始終主張要詳細地嚴格地修改的。」¹⁷從此可以知其教學良知及深度的責任感，是值得一般國文教師所敬佩效法。

「一個有良心的教育家，是多麼令人可敬。」¹⁸這是李長之先生在追念朱自清的文章中所言。朱自清對於學生不論是在學或已畢業者，總是時常鼓勵後進，富有教育責任與使命。誠如他所期勉：

教育者，須對於教育有信仰心，如宗教徒對於他的上帝一樣；教育者須有健全的人格，尤須有深廣的愛；教育者須能犧牲自己，任勞任怨。¹⁹

他自己努力做到「以教育為信仰的人」，這種典範也值得身為國文教師者應追尋的典型。

(3) 虛心尊重、不斷進取

對於學問的探求，朱自清治學總是謹嚴而不繁瑣，專門而不孤僻。在傳授知識時，若有學生提出不同意見，經過思索證驗只要合理，他也能虛心接受。一旦發現學生有新的見解，常立即稱讚地說：「你的見解很新！」不但能肯定讚美學生也很尊重學生的意見，力避師道尊嚴；對於他人的看法，也能泯除個人的好惡和門戶之見。

此外，他認為國文教師必須不斷進取，必須有豐富的知識，也應不斷研究教學

¹⁶ 崔一良 馮為民 朱自清先生與語文教學 《江蘇教育學院學報》(社會科學版) 1999年第一期 p.97

¹⁷ 謝冰瑩 作家印象記 - 朱自清 p.30-31 轉載自朱傳譽著《朱自清傳記資料》p.15

¹⁸ 李長之 雜憶佩弦先生 選自 1948年《文訊》第9期第3期《朱自清先生追念特輯》

¹⁹ 朱自清 教育的信仰 《春暉》校刊第34期，轉載自《朱自清全集》第四卷 P.144

中出現的新問題，以改進教學方法，達到教學效果。於是他提出幾項檢視國文老師教學的標準條件：「你上課時個個學生是注意聽講嗎？有人說話嗎？你能斷定沒有一個人想著別的事嗎？」²⁰對於國文教師而言是一嚴峻的問話，然而教師必能因此不斷改進教法，研究學生的心理，注意教學效果，要能根據學生的實際來傳授方法，指點迷津。

2. 學生思想素養及技術訓練並重

國文教師應具有高尚的情操與思想，在教授學生時，亦能時時訓練學生語文思想的提升。對於觀念的開啟及語文知識的傳授，無不都是思想的培養。首先他舉出語言的學習要有「自覺的努力」，按著明確的步驟去努力。其次，他極力主張應該養成學生們的欣賞力，以豐富自我的精神生活，並養成閱讀思想的習慣，以充實內在，成為生活的一部分。最後，能達到「涵養文學的興趣」，他支持部章精神，「使學生能自由了解或領解普通文章和一般文藝，並能自由發表自己的思想與情緒為主。」²¹這都是國文課堂中，思想精神的培訓過程。

國文教學 序 中，提到五四以來國文科的教學：「特別在中學裡，專重精神或思想的一面，忽略了技術的訓練，使一般學生了解文字和運用文字的能力沒有得到適量的發展，也未免失掉了平衡。」²²又他認為「發展思想，涵育情感。」²³是中學國文教學的宗旨之一，目的在能養成條理思考的能力與習慣。

又在 白馬讀書錄 中主張：「初級中學國文教授，當以練習各體實用文，即練習，從各方面發表情思的方法為主，而以涵養文學的興趣為輔，至於高級中學，那又應當別論。」²⁴此處可看出他對語文技術訓練是為主體，文章欣賞則為輔佐，對於各種語文訓練甚為重視。

3. 注重教學方法的靈活

朱自清雖任教清華大學，卻本著關注中學語文教學。他依據在中學教學的經驗，積極地進行教學方法改革的嘗試。他是個「既注意向學生傳授新知識，又講究教學方法，注重教學效果的語文教育家」²⁵。對於教學方法，他常能靈活運用，並針對時弊，為避免注入式教學，提倡啟發式、比較法及道爾頓制等方式教學，藉對語文的啟發及訓練，以培養學生自學能力與閱讀習慣。

至於朱自清如何實踐各種教學法，在 中等學校國文教學的幾個問題 一文中

²⁰ 同註 12, p.392

²¹ 此文為 白馬湖讀書錄 《春暉》校刊的一專欄，轉載自《朱自清全集》第四卷 p.131

²² 朱自清 國文教學 序 《朱自清全集》第二卷 P.3

²³ 同註 12, p.391

²⁴ 見朱自清 白馬讀書錄 《朱自清全集》第八卷 p.132

²⁵ 見崔一良 馮為民 朱自清先生與語文教學 《江蘇教育學院學報》(社會科學版) 1999 年第一期 p.98

有具體的例證。他認為教師於教室中講授課文時，可以做到下列五項：

(1) 令學生報告預習的結果；(2) 令學生分述各段大意及全篇大意；(3) 對於簡易的教材可以訓練默讀法，令學生分述段落大意及全篇主旨；(4) 講授完一篇，可與學生討論及研究文中情思與文筆的精闢處，並注意每位學生發言的情形；(5) 進行口試與筆試，屬於短篇者適於口試，如詢問段落大意、生難字詞與成語；屬於長篇者適於筆試，筆試則用測驗方式。²⁶

朱自清認為：雖多講閒話少講課文的教師是不稱職的，但就是「孜孜兀兀的預備課文，詳詳細細的演繹課文的」，也還不算好老師。他認為課堂中，學生需要充分的練習。

再次，國文教師自己應該有足夠水平的讀和寫的能力，因為「教師不但得幫忙學生解決他們的問題，還得提供他們所沒有注意到的重要問題」，「若是課文裡有可以和讀過的課文或眼前報雜誌的材料比較的，教師也當抓機會引起相當時間的討論。」這就必須要求教師自己有廣博知識和敏捷的才思。²⁷

以上教學的方法，從預習、課堂講授至學習評量都能兼顧到各項教學步驟。進行國文教學時，亦應落實默讀、朗讀、思考、整理等各項技術訓練。在國文教學理論上，具有研究的精神；在實際教學上，也能切實有效的實施，既有指導又有操作。對於語文教學可謂深具貢獻。

(二) 學的部分

1. 學生習作

一般學生對於國文科的學習多半是不下功夫，他們往往有個錯誤觀念「以為我們是中國人，學中國文是容易的」，不论文言或白話，學習時，時有詞不達意的情形。因此中學生若能將課文仔細地「讀」，從中了解及欣賞文章，才能掌握學習的初步。

在「讀」的學習上，以文言文而言，古人作文有濃厚的感情，發自他的內心才用文字表現出來的。在字裡行間深藏著他的靈魂，使讀者讀來能夠與作者有所共鳴。然而怎樣進一步體會古人的情感？朱自清認為想了解古代的文法，應多讀幾遍，並多體會了解。又遇到不懂詞匯，除了問國文老師外，必須自己多查字典，以求「甚解」。白話文亦然，只要多讀近代文學作品、名著及翻譯經典，如此文章就很容易通順。新詩與古詩亦然，他告訴學生：「詩裡含著高尚的情感，要你多欣賞，多頌讀，必能了解得更深刻。」再者是文章的組織，每篇文章要「做大綱」，研究如何發展出來？中心在哪裡？還要注意文章的表面秩序。他認為學生若能多注意這些功夫，就

²⁶ 同註 12, p.400-401

²⁷ 同註 1, P.173

不難養成習慣，如此就可培養好了解文章的精神。²⁸

在「寫」的學習上，他告訴學生「創作與寫作的性質是不同的」，文字寫作的成敗，在於是否「濫用文學的感情與用語」，文字書寫的目的在於恰到好處地抒發情感，是以能創新文字以表達情感，這些可以從報章文體中的閱讀中學習，並且循序漸進，以論說文而言，先由小的範圍著手，揀擇與實際生活有密切關係的問題開始練習，當抓住了要點清楚地表達出，使條理明暢。這都是教導學生語文習作部分。

2. 道爾頓制的實踐

「道爾頓制教學法」(The Dalton Plan)是美國女教師柏克赫斯特(Helen Parkhurst)提出的，這是在麻州道爾頓中學實施的個別化教學。這種教學實驗曾經流傳到英國、日本、中國、德國、瑞士、奧國及荷蘭等，在現代教學改革運動中，留下珍貴的一頁。

我國在五卅的第二年開始，一師已經試驗著「道爾頓制」的教學法，在語言教學上，學生自由閱讀，教師只是學生的顧問，國文課變得開放而豐富。朱自清極為讚賞穆濟波先生所做的「道爾頓制班」的方法。所謂「道爾頓制」即個別化教學原則，他解釋道：「這是聯合全班，共同作業，分組參考之方法」。運用到語文教學，可以分為三部分：

- (1) 自由：教師依照學生的能力指定作業，而不強迫學生學習相同的功課；學生可以自由支配學習的時間，按照自己的速度，去學習指定的作業。
- (2) 合作：在道爾頓制學校內，沒有年級的界限，把各年級的學生打成一片，使他們彼此之間有交互合作的機會。
- (3) 計畫：學生要擬訂學習的計畫，支配學習的時間。在每月開始時接受各科的指定作業，然後他們就要支配學習的時間，務使在一固定時間內，能夠完成所指定的作業。

朱自清「道爾頓制」的實施理論有下列幾項：如「報告預習結果」、「作文由學生自由命題」等。

- (1) 報告預習結果：將預習作業分做若干組：如蒐集作者資料者一組，查閱生難字詞一組，參閱成語者一組 並且可以分段擔任，使每個同學都能落實分工，

²⁸ 見朱自清 怎樣學習國文 《朱自清全集》第八卷《文學論著》朱喬森編，江蘇教育出版社，1998年8月第一版，1993年6月第三次印刷，p.445

分頭進行預習功課，到了上課時便分別報告他們的成果。²⁹這是運用「道爾頓制」之「合作」原則，使同學間可以互助合作，並交流學習的成果，達到切磋學習的機會。

- (2) 作文由學生自由命題：令學生自由命題作文，可以使學生有自主權，依個人的經驗、程度及興趣自由發揮，這種不強迫且自主的情境，可以避免限制學生的想像力，不受束縛地發展自我的想像與才華，故朱自清特別強調：因考試限制之故，命題作文仍要加強，但作文「平常則以用自由的方法為宜」³⁰。

朱自清在這些方面充分授權予學生，其目的在於給予個人化空間及合作學習，能自由發展且能自主學習，並透過合作學習，做好人與人間學習的交流。除「計畫」的部分較少提到，整體而言，朱自清對於現代語文教學的理念仍是很前進的。

上海錢夢龍主持的中學語言教學實驗報告的結論指出：

學生的的認知活動，只能通過他自己實踐和感知，在他自己的頭腦裡進行。旁人是誰也代替不了的。

這個事實證明了：組織教學過程必須以學生為主體也就是確認學生在教學過程中是認識的主體。這是提高語文教學質量的決定性因素。³¹

朱自清對於中學生的認知學習的確給予學生自主學習的空間，能自主、自由、合作的學習，對於國文教學而言確實有其可行性。

(三) 問題探討

1. 理論與實際

國文教學的理論與實施通常差距很遠。有關中等學校的國文教學法論述，其立意雖井然有條，圓滿周到，但實際實施起來卻有其難處，朱自清歸納其原因有三：首先是「論者所訂標準太高」，事實上卻不能做到。他以胡適之先生的「中學的國文教授」為例，其中提出期望中學生閱讀的書籍，超乎中學生的時間和精力。其次為「教師的標準和精力不及」，國文教師的教學素養無一標準，「新學制課程綱要」對於不達標準的教師也無約束的力量；又國文教師所擔任的課堂數太多，一般多為三個班甚或四個班，若要教師忠實地盡指導之責，有周密的計畫，則減少課堂是一要務。最後的原因是「學生的不用功」，國文科雖與英文數學並列為主科，而且作文有

²⁹ 同註 28，p.401

³⁰ 同註 28，p.403

³¹ 見嚴元章《中國教育思想源流》北京 生活 讀書 新知三聯書店出版社 1993 年 11 月 p.28

其傳統的價值，但並不被中學生所重視。因此實施結果並不多見，作者謙卑地說：以他五年的中學經驗，是失敗的經驗。故他認為他所寫的雖為理論，卻時時要與實際情形配合。

2. 教學的目的

國文教學的目的並非僅語文教學本身，雖不致將「人的教育」成為國文教學或國文老師的重擔，但中等教育的目的也非僅限於「知識」和「技能」的傳授。作者舉穆濟波先生《中學校國文科教學問題》所言，可以明作者的見解。

本科（國文科）教學的目的在貫徹中等教育的宗旨，反對專以本科知識與技能為主的教學。

朱自清認為中學國文教學的目的有二：一是養成讀書思想和表現的習慣或能力；二是發展思想，涵育情感。前者是為國文科所設的主要訓練；後者則可與他科相共培養。但兩者的目的關係緊密，也不分輕重。

理論上前者為主要的訓練重點，所謂「讀書的習慣或能力」是指：善觀大意、注意句式、成語和生字等，進而養成讀書嗜好；又所謂「讀書思想」的能力則是指思想的條理與疏密等。至於「表現的習慣或能力」是指運用適當的材料、適當的方式，依照適當的條理而表達出自己的情意。這些習慣能力要著眼於效率，要能迅速與自由。而後者「發展思想，涵育情感」則分兩方面：初中宜側重文學趣味、人生現代思潮數方面；高中則可再加世界文學思潮、本國學古代學術思想兩方面。

3. 教學與訓育

在教學過程中除了對於國文「知」的教育很費心思，也應指導台下學生的言行。為避免學生不用功，並要為學生造出一個好的國文學習環境。他說，我們都怪學生不用功，則學生讀國文會更不用功。但「我們也何嘗能為他們造出一個好的國文研究的環境？這就算盡了指導的責任了嗎？」他認為學生不用功，更須指導，並須由訓育下手，這也是國文教師在課堂上需要做的事。

個人的教育理念與學校的教育宗旨，有助於思考在課堂上如何實施訓育，平日的教學理念如何，上課時就有這樣的氣氛，是故國文教學的好環境，須從訓育下手。

4. 教材

對於文言白話的爭議很多，文白究竟要分教還是兼容並蓄？選文及選文的標準是什麼？這都是作者探討的重點。教材部分詳見於本章第五節。

5. 文法與修辭

文法及修辭對於中等學校的學生而言，並不是容易的事。由於教材零星，不易

引起學生的興趣，然而文法、作文及修辭在中等學校裡卻又是必須教授的，因此繁瑣的文法教學，他贊成以胡適《中學國文教學的教授》的看法為之：「先將法式部分趕緊教完，然後特別處所，隨時提出研究，以選文中文句為例。」³²此處是先提出「文法綱要」，著重在語文共通點之比較，最後以例子來明白文法的意味；以學習的心理狀況而言，將文法綱要課程放置於一年級最適合，從一年級起便循序漸進地教授文法，將是往後學習的基礎。朱自清頗認同，並且指出：在教學上作文法與修辭法「不必系統地教，只需在講授選文時隨時指示」，也就是在課文中點出作文修辭的何在，以及如何運用，這樣對學生較為有益。

6. 作文、作文批改與說話練習

作文方面，作文宜在課內，抑或在課外？作文命題宜由老師命題，還是宜由學生擬題？朱自清採取較為自由、開放的作法，認為作文不必一定在課內完成，而題目由學生自行命題，原因是「出題令學生做在教室內，令學生作文，都足以束縛學生的思想力，使他不能發展。」³³這裡可以看出他的觀念很新，也很符合學習的心理，更不希望抹煞學生對作文的興致，因此對於作文宜自由創作是他的主張。但他也指出，自由命題只可「偶一用之」，也應讓學生經驗限題限時的情境，以適應將來的各種情境（如命題考試等），適應各種環境。當時作文有文言白話之別，而朱自清認為不論初中高中，都應以白話文為主，這是未來的需求。直到目前幾乎全為白話文作文，當時能以白話作文確實有一番遠見。

作文批改方面，改作文是國文老師的苦差事，自民國初年朱自清之時便有此感慨，直到今日依然如故。當時有「不改說」及「詳改說」兩種說法。常燕先生等人提出：「教師只指導文而不改文」，另有支持詳改者。朱自清認為可以不改，但仍要看，以下是他的批改觀：

我以為改雖不改，看仍要看，看後用眉批與符號指出應行修正之處，令學生自己修正，或相互訂正。

這項修正或訂正，每次以一小時為限，於教室中行之：由教師隨時指導，卻不必再教文卷。³⁴

以上針對國文老師的指導，可以知道他並非不指導學生作文，反而採較為直接，較有效的方式行之。讓學生當場改正錯誤處即時更正，也由學生自我的檢視中修正

³² 胡適 中學國文的教授 《胡適文存》，p.230-232

³³ 同註 28，p.403

³⁴ 同註 28，p.403

作文。批改時的評斷原則與作法為：

眉批則有關於思想、論理、結構者，找出毛病；而句的不妥與不順，字的失宜與誤寫，俱用符號指明。眉批宜少，少則易使作者注意，且易著手改正。

由上觀之，不論字句的通順，乃至全文的組織架構，在批閱作文時，都應隨時找出問題修正之，但老師不宜寫得太多，避免瑣碎及使學生厭倦而失望。這兼顧到理與情，教與學，專業與心理等各層面的需求。雖言簡意賅，卻也將作文批閱的重點說明清楚。以簡單的符號取代文字，也是很有效能的方法。僅以四種符號表現四種修正語（# 為句意不妥， 為句不順適， 為字不妥， 為字誤寫。）這幾種符號對於批閱作文，有實務上的幫助。

說話練習方面，在國文課堂上，說話練習實施的機會很少。不論演說、辯論、戲劇都富有趣味，可以使課堂豐富生動起來，只是時間有限，它不像作文能普及，只能讓幾個人練習。但這種說話練習他認為：「應注重教室中的討論；演說等只算輔助的方法。」並且「每學期必令一班各生皆輪著一次，才好。」³⁵故雖然時間少，但也是國文教學中「說」的訓練重要的一環，國文老師也不得不重視。

從以上教與學來看，教的部分，朱自清他盡可能發揮學生「主動」的人性，從而培養展開自學好學的學風；教的部分，教師對學生的「教」只是負責指導啟發。如嚴元章於《中國教育思想源流》所言：

重教是下策，重學是上策 - 孔子培養出那麼多人才跟他重學大有關係。讓學生回到主體的地位高度發揮主動性積極自學。教師的地位回到客體來，教師對學生的「教」是「啟發」「善誘」等等。³⁶

這主動重學的結果，使學習回到學生本體。故他強調學生自己學，老師負責指導，能有效培養學生的自學能力大面積地提高教學質量。老師僅是在旁「鼓勵學生、幫助學生、善誘學生、支持學生的自學。」這種學生為主，老師為輔的教學方式，有著西方教學理論的精神。與以往的語文教學風貌，以「老師為主，學生為輔」的方式大不相同，他被稱為「新派人物」不是沒有原因的。朱自清支持現代語文教學方式的改變，也使當時及其後的學生與老師受此嘉惠了。

³⁵ 同註 12, p.404

³⁶ 同註 31, P.26

第二節 古典文學入門指導理論

民國十一年左右，新文學運動的領導者，開始提倡「整理國故運動」，此時開始意識到傳統文化文主體的重要。這與之前白話文學運動的徹底反對國學文化的理念有所改觀，由於意識到傳統文化主體的重要，學者開始反省而面對問題，此後朱自清基於「通古」才能「變今」的觀念，開始重視「瞭解傳統」和「古為今用」的意義³⁷，並重視古典文學的傳承。

有關朱自清古典文學的教學指導以《經典常談》一書為主要研究素材。《經典常談》是一部研究中國古代文學、歷史、哲學的入門書。朱自清將經典定義為：「群經、先秦朱子、幾種史書、一些集部」(《經典常談》序)。內容舉凡說文解字、周易、尚書、詩經、三禮、春秋三傳、四書、戰國策、史記、漢書、諸子、辭賦、詩、文十三篇，寫來深入淺出，見解精闢。

作者透過本書介紹我國四部的重要典籍，葉聖陶稱此書：「此用最新最可靠的結論，深入而淺出對於古典教學極有用處。」³⁸

朱自清雖稱是新派人物，在新文學的創作方面，可以稱得上是奠基者之一，可是他對中學的古文教學訓練也有他獨到的見解。他說道

我可還主張中學生應該誦讀相當份量的文言文，特別是所謂古文，乃至古書。這是古典的訓練，文化的教育，一個受教育的中國人，至少必得經過這種古典的訓練，才成其為一個受教育的中國人。³⁹

這種古典的訓練，即中國經典古籍的訓練，朱自清認為從中學便應開始培養，《經典常談》就是一本古文經典的入門，有助於學生對古典經文的初探，進而引起興趣，才有機會能深入探究這些文化寶藏。

一、寫作源起

五四運動開始時，胡適之先生宣佈「古文」是「死文學」，給它敲喪鐘，發訃聞。激起了許多人，特別是年輕人，反對讀古書。因此「許多大中學生厭棄教本裡的文

³⁷ 同註 31, p.51

³⁸ 見葉聖陶 朱佩弦先生(代序) 摘自《朱自清論語文教育》p.5

³⁹ 同註 1, P.143

言，認為無異於寫作。」⁴⁰也因此年輕人反對讀古書，朱自清注意到：在一些作文法、修辭學及文學概論的書，引用例子中的「古文今解」則讀得「津津有味」，為了矯正年輕人反對讀古書的觀念，他認為「青年人雖然不願信古，不願學古，可是給予適當的幫助，他們卻願意也能夠欣賞古文學，這也就是接受文學遺產了。」⁴¹這使他種下了傳承古典文學遺產的想法。

朱自清於一九二五年進入清華大學任教，開始了他的學術生涯，執教之餘，作研究頗勤謹，舉凡經史子集、詩評文論、小說歌謠，無不涉獵。一九三三年時，朱自清與楊振聲、沈從文，在北平共事，共同為推廣古文學而努力，《經典常談》的底本因而被催生。一九三八年因戰亂遷校而遷居昆明西北郊外梨煙村，其時圖書缺乏，研究工作停頓，於是他注意到普及教育的重要，為使學術通俗化乃續寫《經典常談》文稿。全書的完成是在一九四〇年成都休假期間，儘管朱自清對新文藝甚為支持，但他曾對學生說：「研讀古文 便利學生發掘古代文化遺產」⁴²，既是文化遺產，必有研讀的價值與傳承的職責，「便利」閱讀則是開通的一門徑。對於這些珍貴的文化遺產，他立足於誠，認真不苟地作整理，以期有裨於後世。

二、寫作目的與意義

《經典常談》的寫作目的在於學術的普及。朱自清雖是術業有成的學者，但並不鄙視學術的普及工作，王瑤在《朱自清先生的學術研究工作》裡說到：

他作《經典常談》，用語體文寫「古詩十九首」，編中學教本，和葉聖陶合著《精讀指導舉隅》、《略讀指導舉隅》，目的都是為了普及的。

此外，他曾計畫選取「古詩源」、「六朝文絜」、「古文觀止」和「唐詩三百首」四書，全都重新詳細地用語體文做過注釋，以便一般人的閱讀；他還竭力推崇浦江清先生的「詞的講解」，郭沫若先生的《古書今譯》，以上在在都是為了普及著想，使一般人都有機會學習，讓他們知道古書裡並沒有什麼特殊的神秘。⁴³

朱自清在《經典常談》序裡，開宗明義地說「在中等以上的教育裡，經典訓練

⁴⁰ 見朱自清《古文學的欣賞》《讀寫指導》，中國語文教學經典叢書，香港三聯書店 1999年7月 p.26-27

⁴¹ 同註40，p.27

⁴² 何欣《朱自清 - 一位最誠懇的教師》《文季 第一卷 第二期》p.51-52 轉載自朱傳譽《朱自清傳記資料》天一出版社 p.17

⁴³ 王瑤《朱自清先生的學術研究工作》《國文月刊》第七十一期，轉載自朱傳譽《朱自清傳記資料》天一出版社 p.7

應該是一個必要的項目。」此外，教育部制定的初中國文課程標準裡，有「使學生從本國語言文字上，了解固有文化」一項；高中的標準裡更有「培養學生讀解古書，欣賞中國文學名著之能力」的項目。既是一項課程標準，就有訓練的必要。故初高中的課程中，也必將經典選入教材中，成為中等學校人人必讀的經典。本書期待讀者「能啟發他們的興趣，引他們到經典的大路上去。」並以船為比喻，希望讀者能把此書當作一艘船，「航到經典的海裡去」。

然而，他深知一般年輕人害怕讀經典，也厭惡讀經典，故曾說「現在的中學生，其實不但是中學生，似乎都不愛讀文言文，特別是所謂古文，乃至古書。他們想著讀文言文是沒有用的。」⁴⁴又說「我國經典未經整理，讀起來特別難，一般人往往望而生畏，結果敬而遠之」⁴⁵。但他認為「怕」和「厭」卻有別有原因：「反對讀經，其實是反對禮教，因為主張讀經的人是主張傳道給青年人，而他們心目中的道大概不離乎禮教」⁴⁶，於是乎「不重視歷史和舊文化」，覺得不值得花工夫去學習。為解決這難題，他提出「努力好好編出些言文對照，詳細注解的古書，讓青年人讀。」⁴⁷因而朱自清期望把經典以「古文今解」的方式，讓青年學子能接受這文化遺產，並有意願欣賞「經典」，如朱熹為《四書》作注、清初人選《史記菁華錄》，幫助了不少初學者，逐步踏入經典的殿堂。然而時至今日，這些書的語言也有了隔閡，於是著手於普及經典的工作。儘管這工作並未完成，他仍竭盡心力盡力達成此一使命。

朱自清認為古文是先賢傳承下來的文化遺產，是故古文的訓練必得推行，他也曾說：「經典訓練的價值不在實用，而在文化」。⁴⁸為保存這資源，他極為推廣古典文學給大眾。他引國外的古典文學為例：如希臘羅馬等古典神話，大受歡迎；莎士比亞的劇作作品，也深受年輕人喜歡。所謂「人情不相遠」，即使古典文學的年代久遠，但喜怒哀樂愛戀的情感總相去不遠，國外的古典文學可以令青年接近，我國理當亦然。此外，「歷史是連續的」，在相近的年代裡，語言及思想不無太大的差異，只要用當代的語言去續接這些「經典」，古典文學並無遙遠距離，應可以被接受。再者，要揚棄古文學，應要能明白優劣何在，為經了解便予批判，有失公允合理的評析。故他說：要能「知己知彼」，得「弄清楚自己的立場，再弄清楚古文學的立場」，然後才能分別出哪些是該揚棄的哪些是該保留的⁴⁹，於是認識古典文學便是其首要之務。因此朱自清嘗試讓中學生以白話了解古典文學，以解除學生及大眾對古典文

⁴⁴ 朱自清：再論中學生的國文程度 《讀寫指導》p.57

⁴⁵ 見《經常常談》序《朱自清全集》第六集p.3

⁴⁶ 朱自清 古文學的欣賞 《朱自清全集》第三集p.196

⁴⁷ 朱自清 文物，舊書，毛筆 節錄《朱自清論語文教育》p.44

⁴⁸ 見《經常常談》序《朱自清全集》第六集p.3

⁴⁹ 朱自清 古文學的欣賞 《朱自清全集》第三集p.198

學的恐懼，以親近古典文學，發揚文化並傳承文化。

三、內容特色

《經典常談》一書，深入淺出，寫得那樣明白輕鬆和新鮮，引人閱讀，卻是罕見的普及古代文獻知識的讀物。⁵⁰能將古文學如此平易地貼近讀者，無論在語言表達及指導策略上，皆居其功。

面對浩瀚的文化遺產，他抱持的態度是：客觀的認識古代，去認識那「活的古代」，「真的古代」，將古代文化平易地推廣給中學以上的學生及大眾。其特色如下：

（一）淺顯易懂，條理分明

採記敘文體，敘述淺白流暢。朱自清寫作的風格，本就以清新樸素，簡潔自然為尚，在《經典常談》中依然用心於文字的表現，形成「詞不迫切，義無不達」之語言錘煉⁵¹。如此敘述的方式，主要是要使讀者去除「語言文字」的障礙，他說：青年人不願意接受有些古書和古文學，第一個難關就是「語言文字」，若能像外國文學做好翻譯工作，語言這難關應可打通。因此《經典常談》即以淺顯易懂的語言，配合原典來歷的故事說明，是很容易親近讀者的。作者認為每一種讀本的介紹，都是一篇「切實而淺明的白話文導言。」然而這需要見解、學歷和經驗，並綜觀其在歷史發展情形才可完成。

從《經典常談》介紹《漢書》及《史記》的文字，可以看出其文章條理分明，脈絡清晰。朱德熙先生於《於平淡中見神奇 - 談朱自清的散文》一文中，指出朱自清在如何將繁複不易明瞭的論述，條裡流暢地表現文字功力。他舉《漢書史記第九》的第一段為例，說明《漢書》及《史記》受人重視的原因，其一是兩部書是「最早的有系統的歷史」。為說明此論點，他提出有六個層次向讀者交代之：首先第一層是基本論斷：兩書是最早有系統的歷史；第二層解釋比《漢》《史》更早的史書，有《尚書》《國語》《戰國策》，但都是記言的史，不是記事的史；第三層說明另有《春秋》《左傳》雖是記言，但失之於簡短；第四層則言明《左傳》雖是記事的史，但失之於散碎；第五層指出《史記》的歷史功績，創造了紀傳體，並敘述三千年的通史；第六層道出《漢書》繼承《史記》但只是斷代史。以上一步一步說明，「要言不繁，順理成章」，如抽絲剝繭一般，清楚地分析殆盡。此處可以看出作者高明之處⁵²，得以將經典繁複的內容，簡易明瞭呈現。

⁵⁰ 見季鎮淮《紀念佩弦師逝世三十週年》，摘自《朱自清研究資料》，朱金順編，p.281

⁵¹ 同上，p.281

⁵² 見朱德熙《於平淡中見神奇 - 談朱自清的散文》摘自《朱自清研究資料》，朱金順編，p.64-65

（二）強調文學現象乃作品與社會、時代的產物

朱自清是五四運動影響下的學者，他本人便代表著新文化新文學的成就者，然而在注重新文藝的同時，他並不「揚棄舊包袱之類的偏執」，而是「對歷史的真誠，對經典的客觀理解」。⁵³因此，每一本經典便是當時代的產物，這些文學經典作品，可反映當時人的所懷，表現實際的人生及社會狀態。這是歷史時代中真實的反應，也是呈現了對經典的透徹而客觀的理解。朱自清認為：考察古典文學，朱自清認為首要明白它們是「隨時代演變，隨時代堆積的」，什麼時代有什麼時代的思想反射，作為讀者應「弄清古文學的立場」。

在介紹典籍前，此書的文化背景及成書的緣起，都是作者爬掄的內容。例如：春秋第六 將春秋傳成書的傳說，很生動地告訴讀者：孔子傷心麒麟死而感慨仁道之不行（因麒麟是仁獸，仁獸歿而感天下仁道不行），因而發願作《春秋》一書的敘述，描寫了孔子作《春秋》的背景，也明白指出作《春秋》的用意，以「微言」來寓「褒貶」，使後人得以「明辨是非，分別善惡，提倡德義，從成敗裡見教訓。」此處將當時的時代背景作一清楚的交代，便使讀者了解古典文學與社會思想有著密切關係，是此一時代此一社會的產物。

（三）以嚴謹的態度作持平之論

《經典常談》雖是一部古典文學入門書籍，語言雖淺顯，但內容並不粗略。作者以他一貫的寫作態度--不放鬆文字的態度，敘述經典的原由內容及評析其價值。「臧否人物和評價作品，盡能言簡意賅地介紹及評析各家作品，不輕率地作褒貶。」⁵⁴因此，即使是入門的書籍，但仍以學術研究的態度寫作，將繁瑣的經典內容，用簡易的語言與形式，逐一地呈現。其要言不煩，並非減省馬虎，反而更為擷取重點且條理明暢地陳述經典的介紹。在評述部分亦然，他並非一家之言的論述，而是採用各家說法，謹慎評析比較，在下最後的結論。

以《史記》《漢書》兩書的評斷，歷代有所謂「班馬優劣論」，朱自清自評論年代最早的漢代王充《論衡》說起，王充主張「華實俱成」，重辭賦化，因此《漢書》優於《史記》；到了唐代以後，散文成為正統，於是《史記》駕乎《漢書》之上。於是先大抵說明兩書的優劣是因「時代的好尚而轉變」。其後進一步又持各家不同於前的評說，如晉代張甫，劉知幾《史通》則左袒《漢書》，他仍謹慎詳實的下論斷曰：「平心而論，漢書卻比史記繁些」，並舉出三論證：詳盡述功德、載述他人文字、駢文化而增長，為班固申明因「事有必至，理有固然」，故不足為《漢書》病。再又持反例說明宋代鄭樵在《通志總序》裡，採歷史會通連貫的觀點，抨擊班固，讚揚《史

⁵³ 見龔鵬程 以經點為核心，重新展讀 《經典常談》導讀，台北立緒出版 p.11

⁵⁴ 參見考《聞一多朱自清論》p.119-123

記》。最後說明兩書各自成家，並稱良史作結。⁵⁵以上都足見他下筆謹慎，為求公允，舉證不偏一隅，儘可能持論客觀公正。

以上是《經典常談》的特色，由於本書是在推廣古文化的前提下產生。它的「經典訓練價值是在文化，也就是在歷史的價值。以歷史的觀點在『求是』；以現實的觀點是在『致用』。」⁵⁶由特色中亦可看出作者的「實事求是」的觀點，作者其「通經致用」用意也不難明白。

四、指導大概

《經典常談》由於強調文化訓練，故著重在古典文學的推展與介紹。正如書序裡所言「在中等以上的教育裡，經典訓練應該是一個必要的項目。」中等教育自然包括在內，這是依據一九二二年，教育部制定的初中高中的《國文課程標準》⁵⁷而論。其對象為初接觸古典文學的學習者，使其可自學而成，故所用語言頗為淺顯，以方便中學以上學生自行學習。對於國文教師而言，本書也可以作為補充教材，有助於對課內的古典文學做更深入的了解。關於於經典的指導，約可從以下方面入手：

(一) 背景知識簡介

《經典常談》一書在體例上，多以介紹此一經典的背景開始，包含作者的考證、著作的原因、時代社會狀況或簡述其在歷史中的地位及價值等。不論是溯源或是講述作者，通常都以故事、傳說或相關內容的敘述作為開頭。這深入淺出的介紹，很容易吸引初學的讀者，引讀者入勝後，才能繼續深入內容，繼而登堂入室。這正是教學中的「引起動機」的部分，先能將讀者的興趣引出，促使他們有繼續往下閱讀的動力，如此「引入門」的部分就算成功了。

以《說文解字第一》為例，朱自清提到倉頡時，特將傳說中他「有四隻眼睛，看見了地上的獸蹄兒鳥爪兒印著的痕跡，靈感湧上心頭，便造起文字來。」又說：「他洩漏天機，卻將人教壞了，所以他造字的時候，『天雨粟，鬼夜哭』。」⁵⁸作者敘述這些傳說的目的是，應不在於闢談怪力亂神的故事，而是在於使未接觸過經典懼怕古文的讀者感到平易可親，內容有趣，以帶領之入門。

⁵⁵ 見《史記》《漢書》第九《經典常談》《朱自清全集》第六集 p.68-71

⁵⁶ 見李廣田先生《朱自清先生的道路》摘自《朱自清研究資料》，朱金順編，北京師範大學出版社，1981年8月出版，p.15。

⁵⁷ 1922年由葉紹鈞擬定初級中學《國文課程標準》中目的一項為「使學生能看平易的古書」；高級中學則含「公共必修科國語科學成綱要」及「必修科本科特設國文科學程綱要」，前者為馮順伯擬定，其中第二學年的綱要為古代文字；後者為穆濟波擬定，其中乙項文學概論含中國歷代文學之變遷。見《中國現代語文教育史》p.98-100

⁵⁸ 見《說文解字第一》《經典常談》《朱自清全集》第六集 p.6

（二）經典內容陳述

《經典常談》撰寫的目的是要中學以上的學生，「深入典籍中，去了解中國文化的內涵。」這些好的經典內涵，需要經過經典的閱讀的培養。而經典教育的養成，需要有良好的進階引導，朱自清應是個很適切的經典領航員，他在中學大學的國文教學經驗，使他經常浸濡在各種經典的學術氣氛中，熟諳經典故有資格如「老生常談」般提出經典內容，以指導初學者古典文集的保存。

至於經典內容的指導，含蓋文學體例的介紹與發展、經典內容的大要以及著書的理念和與他書的比較等。敘述過程多以詳細的介紹為主，「切要明白」的指導得以使陳述的內容理解，使讀者語言障礙得以革除。

如 諸子第十 共舉儒、道、法、墨等八家，每家都簡述其要，也能切重其舉要而提出說明，雖為簡要卻不失明瞭。他提到孔子的理念，談到人格養成，他切要地說「為人要有真性情，要有同情心，這所謂『直』『仁』『忠』『恕』」；又政治上說到「正名主義」，他也提出了一番背景解說：「當時制度的崩壞，階級的紊亂，都是名不正的緣故 救時之道，便是『君君，臣臣，父父，子子』。」如此簡明扼要卻不失明確，使讀者自學中能詳知其理，這是他寫作時巧運心思的指導。

（三）考證與批判

《經典常談》為平易近人、淺顯易懂的一本書，然而對於經典的考據與古今歷來學者的批判卻絲毫不含糊。故在指導經典閱讀時，也須證驗經典的正確與重要，並評斷有據，使論據斷然可信。故指導讀者時，能引經據典，信而有徵，評述則信實有見解。如：《詩第十二》他提到阮籍的詩充滿了「悲憫的情感」，「幽思獨傷心」可以了解其情感內涵，此處他指出受「楚辭影響很大」，鍾嶸說他「源出於小雅」，他認為此說只是

皮相之談。本來五言詩自始救脫不了楚辭的影響，不過他尤其如此。他還沒有用心琢句，但語既渾括，譬喻又多，旨趣更往往難詳。⁵⁹

他評斷「這也許是當時的不得已卻因此增加了五言詩文人化的程度。」以上得知，他小心求證，句句肯切，指導閱讀經典如此，恰為後學的優良典範。

將經典內容由淺而深，循序漸進地一一陳述，引起初學古文者濃厚的興趣，他希望青年們讀了《經典常談》以後，自己能直接去接觸和誦讀這些古書，這些經典。

⁶⁰從學習心理的角度及內容涵蓋的深廣而言，都有引導入門的學習效果，論其擴展

⁵⁹ 見 詩第十二 《經典常談》《朱自清全集》第六集 p.96

⁶⁰ 《中國現代語文教育史》，p.249

古文的廣增讀者群，確實有其功勞。直到在病榻時，仍有未譯完的古文作品，對古文學的推廣，可謂「鞠躬盡瘁，死而後已」。

第三節 新詩的教學指導

朱自清對新詩的研究，具有盛名，《中國新文學大系》第八集，新詩篇便是由他導言及編選。⁶¹朱自清的新詩教學指導偏重在新詩的發展、賞析及解詩的部分，對於新詩的寫作並未提到。本節根據作者《新詩雜話》一書為依據，探究他對新詩的探究與解詩指導理論。雖然作者的解詩仍在剛萌芽的階段，他亦曾道「成為系統的極少，書中各篇之中沒有一貫的體系作連結，各篇自成系統。」⁶²這是由於他原本只打算作為隨筆，並非設定為系統的著作之故。儘管如此，其中仍不乏有他獨到的見解。

一、從作詩到解詩

朱自清曾與俞平伯、葉聖陶、劉延陵等人創辦了五四以來，最初出現的詩刊 - 《詩》月刊，最早地開拓了詩領土。稍後又和鄭振鐸、俞平伯、葉聖陶等六人合印了自己的詩集《雪朝》。在詩的創作基礎下，他對當時草創之初的白話新詩有所期許，他說：「白話新詩在傳統裡沒有地位」，所以他認為需要努力爭取新詩的地位。一九二二年一月與葉聖陶、劉延陵、俞平伯等人，從事新詩刊物《詩》月刊的出版工作。他們於月刊上宣示舊體詩已「被人扛著向張著口的墳墓去了」⁶³，新詩猶如新生的胎兒，期許它能茁壯成長。

朱自清的新詩創作，常帶給人們是樂觀、健康的。⁶⁴而新詩的解讀，則是客觀、理性的。自從走入學術殿堂後，他很少寫新詩，而著重在對詩的探究及評詩上。其最大的貢獻在於「解詩」，而新詩教學也須從解詩始，從解詩進而才能欣賞評鑑。

一、對於現代詩的探討

⁶¹ 《中國新文學大系》第八集 新詩篇 p.3345

⁶² 朱自清《朱自清全集第二卷》《新詩雜話 序》中寫道：「我們的『詩話』向來是信筆所至，片片段段的，甚至瑣屑屑的，成系統的很少。」江蘇教育出版社 p.315

⁶³ 《詩》月刊第一卷四號上小詩中的一句，乃詩月刊的徵稿啟示

⁶⁴ 《聞一多朱自清論》p.99。

三、四 年代，一群現代文學愛好的學者，編了一套《新文學大系》，含散文、新詩、小說，其中朱自清負責編選詩集部分，並且為之作序。這呈顯了朱自清在新文學的創作與了解的地位與份量，特別是學者的身分，對於文學的評論受到重視，對於詩的選評也自有一番精闢的見解與理念。在教學上，可以做為現代詩教學前的背景介紹及新詩欣賞時的準備。以下為他對於新詩的探究過程：

（一）為新詩派別做分類：

他觀察並分析了當時詩壇中的現狀，如《新文學大系 詩集》導言 中，將新詩分為三派：「自由詩派、格律詩派、象徵詩派」，並分析此三派詩的語言及內容特色。他批評道：

自由詩派的語言「自由詩派的語言大抵熟套多而創作少，境界也只是男女和愁嘆，差不多千篇一律」，由於著筆泛泛，也談不上什麼特色。內容上，自由派注重寫景和說理，寫景又止於鋪敘，內容以散文成分居多。

格律詩派的愛情詩，其語言是豐富的，這「在中國詩裡是新的」，風格上不是記實的而是理想的詩，有著思想的操練。內容上，格律派重抒情，以理想的抒情為主，並努力創造「新格式」，他們認為：詩要有「音樂之美」、「繪畫之美」和「建築之美」，使詩有韻律，詩行是整齊的。⁶⁵民國十四年，徐志摩及聞一多於北平《晨報 詩刊》提倡格律詩，極力從事「新形式與新音節的發現」，徐志摩嘗試各種外國詩的體裁，由於他才氣十足，駕馭這些形式，有斐然的成績。而無韻體的運用達到了自然的地步；聞一多則是在詩的新理論上有所建樹，他在《詩的格律》一文裡主張詩要有「建築之美」，包含「節的勻稱」、「句的均齊」。要達到這種勻稱和均齊，變得講究格式、音尺、平仄、韻腳等。兩人在輸入外國詩和外國的格律說時，也創造了中國新體詩，指示中國詩的新道路。⁶⁶然而只重視字數而忽略音尺，再加上駕馭能力不足，因此成果有限。

再則為象徵派，它的語言多為「遠取譬」而不是「近取譬」（指比喻的方法），將事物間的新關係，用最經濟的方法組織成詩，彼此間為有機體，而非一盤散沙。⁶⁷象徵派不重格式，內容上只要「表現一切」詩的情味，雖用文字卻朦朧了文字的意義，用暗示來表現情調。對此朱自清是讚許的，微妙情境的表現往往是一首詩的好壞判斷的依據。⁶⁸這派以李金髮為代表，他們不重視形式而注重詞的色彩與聲音。他們充分發揮暗示的力量，一面創造新鮮的隱喻，一面參用文言的虛字，使讀者不

⁶⁵ 朱自清《朱自清全集第二卷》《新詩雜話》江蘇教育出版社 p.345

⁶⁶ 朱自清《新詩雜話》詩的形式 見《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社 p.396

⁶⁷ 朱自清《新詩雜話》新詩的進步 見《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社 p.320

⁶⁸ 同註 67，p.345

致於錯過一個辭。

對於新詩的派別的分析，事實上是為好的新詩做一鋪路的工作，他期待在時代的脈絡中，新詩能為當代帶來優質的新文學；同時也是在解詩之前整體的檢視與評析，在遍覽當代的各種作品後，所加的風格註腳與整體的好壞評析，便是該派別總體的解詩。故我們可是此分類為解詩的開端。

(二) 依詩的性質探討現代詩：

《新詩雜話》中有 詩與感覺 詩與哲理、 詩與幽默 幾篇是從性質上探討與解讀。

1. 詩的情感表現

詩與感覺 一文舉卞之琳的 淘氣、馮至先生的 白螺殼，解析出詩的感覺。並舉陶淵明 閒情賦 中所道：「願在絲而為履，附素足以周旋；悲行止之有節，空委棄於床前。願在畫而為影，常依形而西東；悲高樹之多陽，慨有時而不同。」陶淵明以細膩的情感，從容地寫出他心所嚮往的情愫。對於詩的理解須由想像求得感覺，如果成功安排它複雜的樣式，即使平淡的詩中也充份找出悲與喜的情感。

3. 詩人的哲理思考

而 詩與哲理 中將解放時代裡，思想開始解放，人人對一切傳統，喜歡議論並提出己見。不僅文章如此，寫詩亦然，它們關心人生、關心大自然以及人權，於是闡發自我的價值、泛神論及人道主義。然而胡適在 談新詩 中指出「抽象的議論，是文不是詩。」他提倡詩應有「具體的寫法」，即具體的譬喻。朱自清則認為：若說理與譬喻在新詩中不能打成一片，便缺乏了暗示的力量，哲理的詩再加上物象的譬喻，使得詩的主題更為突顯，也不失詩歌的含蓄陳述。自民國十四年以來，詩轉向抒情詩，使有敏銳的感覺為抒情內涵，抗戰後則又回到議論與具體的譬喻，此時哲理的詩加入了敏銳的感覺，詩中愈發有精微的品味，這是新詩的進步。他舉馮至的詩為例，說明詩中耐人沉思的「理」和情景融成一片的「理」，使平常的詩境中，多了一層值得玩味的餘韻。這都有賴敏銳的感覺，去沉思、領悟其中的哲理，是解詩時一必備之素養。

3. 幽默詩境的創造。

詩與幽默 提出幽默在詩中的重要。他以張駿祥先生所論的幽默：「幽默既須理智，亦須情感亦須情感。幽默對於所笑的人，不是絕對的無情，反之 含有無限的同情。 幽默所笑的不是第三者，而是我們自己， 幽默是溫和的好意的笑。」⁶⁹ 作者藉由此幽默，乃是為了詩的新語言有一番新的創造。在解詩時，也能藉作者的

⁶⁹ 見《文學季刊》文哲號 喜劇的導演 一文，轉載自《新詩雜話》，P.337

詼諧幽默，了解作者的用意及智慧。他舉聞一多《聞一多先生的書桌》為例，指出聞一多對自己書桌的凌亂，做了一番自我嘲弄，然而也可以看出他的期待。此外趙元任先生的《賀胡適之先生四十生日》，是首口語式的幽默詩，藉著純粹會話，造成趣味的效果。作者以為趙元任先生的詩「雖帶遊戲味，意思卻很莊重。」⁷⁰這類詩中，能體會出詩的幽默，亦不難找出作者做詩的用意。

（三）依詩的抗戰內容探討時代意義

《新詩雜話》中有 抗戰與詩、詩與建國、愛國詩、北平詩 幾篇是從內容上解詩，且內容多以愛鄉愛國及抗戰為主。這些主題的探討，使新詩寫作是詩人的面臨戰爭而抒發的民族情愫，也因此賦予了時代的任務。

1. 發揮知識份子的使命感

朱自清看待新文學的態度與其他白馬湖作家群相同，認為新文學除了有其文學價值外，同時具有反應時事及探討、解決問題的使命。在新文學的第一個十年，「白馬湖作家群」恰逢一連串的戰爭，「自一九二五年『五卅』事件發生後，到一九三七年對日抗戰爆發，包括夏丏尊、朱自清、豐子愷、葉聖陶等人的作品中，都增強了『戰鬥的氣息』。」⁷¹這些作家將事實反映在文學中，透過文字關心社會，並踏實生活，不說空話，雖遠離城市戰爭的喧囂，他們依然凝聚民族意識，發揮愛國精神，在自然樸質的文筆中，情理交融地探討並解決這戰火襲擊中國的處境，將這「國事」的關心為其入世的事業，實為一知識份子經濟自期的高度期許，不得不令人讚佩其積極的人格。因此抗戰後新詩的趨向有散文化、注重明白曉暢，暫時偏向自由的形式、朗誦詩的提倡、民間化以及表現勝利的展望。

愛國詩 裡，談到所謂「愛國詩」亦即「民族詩」，有著國家至上的理想。由於朱自清寫作 新詩雜談 時正處抗戰時期，此時「國家意念迅速的發展而普及，對於國家的情緒達到最高潮。」詩人們對於戰況種種俯拾即是，他們發現內地的美麗、民眾的英勇、讚頌殺敵的英雄並預言勝利，為此他們付出頗多努力。於是愛國詩大量出現。正如陸放翁的詩一類，即有著「國家至上」的愛國熱忱。朱自清舉聞一多 一個觀念 一詩為例解說之。聞一多的國家觀念或意念是近代的、是完美的，故先將抽象的國家觀念形象化成「你」，藉由轉化修辭表達出「國家」、「社稷」的形象化，即使抗戰的事實不免殘破，人們心中不免徬徨，但抗戰詩建構了一個理想完美的中國。儘管愛國詩文學意味淡薄，政治味的工具性強烈，然而卻也是情感真實的呈現與抒發，也道出當時人們心中的理想，如此愛國詩人的貢獻可謂不凡。

⁷⁰ 朱自清 解詩 《新詩雜話》見《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社，p.343

⁷¹ 見《國文天地》第 18 卷 第 10 期（214 期）耿秋芳 談白馬湖作家 - 夏丏尊的散文風格 民國 92 年 3 月 1 日出刊，p.14

2. 普及新詩以凝聚共識

抗戰與詩 裡，朱自清以為抗戰以來的新詩一則趨向於「明白曉暢」的自由形式，二則有「勝利的展望」的表現。「明白曉暢」是為了配合抗戰的需要，一般文藝形式都走向普及化、民間化，以便於推廣。新詩作者「也由象牙塔走向十字街頭」，詩人在組織和詞句上融入了許多散文成分。由於民間化有重疊、鋪敘的呈現方式，故讀來有反覆吟詠之趣味及整齊的形式。如臧克家、艾青、卞之琳及何其芳，都有此傾向。

白話詩演變到後來力求通俗與普及，特別是在抗戰時期「九一八」，提倡大眾語運動，其目的「只在宣傳，不在文藝」。文藝的通俗化，使得新詩逐漸變為「民族形式」，然而除了推廣仍要注意提升，故採取歐化詩也是理所當然。⁷²由於時代衝擊著詩人，迫使詩人改變了風花雪月的寫作觀點，因此抗戰時期的新詩的推廣，其目的在於宣傳，在於凝聚眾人的愛國意識，詩裡道出詩人的情操，是抗戰時代的產物，其中詩人創作的動機及熱忱值得讚許。

3. 和平與建國之展望

抗戰時新詩的另一個趨向為「勝利的展望」。這是一種愛國的情緒，能鼓動大眾的力量，藉此增強我們的愛國心及自信心，也是在茫然無助之時心中唯一的希望，將之作為建設未來願景的一種方式。朱自清從新詩中解讀到詩人對和平的期許，並為之拼貼出當時人的期待。

詩與建國 裡，他舉出金赫羅 現代史詩 - 一個懸想 論述史詩，認為歌詠群體的英雄的便是現代的史詩，據此理論，在抗戰、建國追求現代化、工業化的同時，這些建設的幕後英雄，值得詩人歌詠，於是促成「現代史詩」的產生。故他極積推動中國詩的現代化，也期待現代詩更富厚，「現代史詩」更成熟。如：杜運燮先生的 滇緬公路 一詩，即是歌詠現代化的史詩。雖詩行長了些，參差了些，還可再緊湊些，但其中不乏「詩素」，不缺少「溫暖」，也不缺少「愛國心」。⁷³使得人民在一片狼籍的戰地裡，仍期許有美麗的前景。

4. 根植愛鄉土的情懷

北平詩 裡，道出作者愛鄉愛土的情懷。北平可以算是作者的第二故鄉，打從大學時期至他到清華任教，北平與作者的生活有著密不可分的關係，在戰爭時期，他遠在西南後方，以平淡與寂寞的心情，細細品味有著北平的淪陷抗戰記錄及對抗戰前的種種緬懷。朱自清舉馬君玠先生的詩集為代表，說明他特別賞愛秋天、雨天、黃昏及夜，從平淡和幽靜裡發現香與甜，有著田園的嚮往，也有著現代主義的幽暗。

⁷² 朱自清 真詩 《新詩雜話》見《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社，p.380-381

⁷³ 朱自清 詩與建國 《新詩雜話》見《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社，p.349-353

而特舉《北望集》為序，道出作者以淪陷後的北平為背景，寫出抗戰的記錄，勾起北平人的回憶，在歌詠中提振了人們的愛鄉愛國士氣。⁷⁴ 詩人在這片土地上探尋其根，無非是要找到其情感的依附，這些都是時代所造就的。

以上富時代感的新詩，朱自清熟知探討知，認為具備真詩的條件。「自然流利」可以算是「真詩」的標準，所謂的「真」在於情感的「真」，透過自然流利的語調，表達純真的情感。新詩原只向抒情詩發展，敘事較少，它之所以不取法於歌謠與俗曲，主要是由於外國的影響，及歐化的影響。這些戰鬥意義及愛鄉愛國的新詩，正是情感真實流露的「真詩」。

二、現代解詩學的倡導者

孫玉石先生於《中國現代詩歌及其他》中云：

朱自清先生是中國現代解詩學最早的倡導者。他隨著時代與藝術發展在更新自身的詩歌觀念，提出了多元化的新詩審美判斷和價值判斷的尺度，從宏觀上來審，是新詩發展的思潮流派、趨向和規律。與此同時，他比別的批評家更早地注意微觀的詩的本體的解析，並以現代人的詩的自覺的意識，把這種實踐加以理論化，名之為「解詩」。這種理論與實踐，我把他稱之為「中國現代解詩學」。⁷⁵

自身的創作及文學研究社的切磋與個人學術上的修養，是朱自清對於新詩評論養成的好環境。他能隨著時代與文學的脈動，發展出一套新的觀念，如美學的審美觀及詩歌評選的尺度，對於新詩本身的理解，更是做詳細的解析。這無疑是引導文學愛好者做了一番導讀，將新的趨向、新的意念注入其中，對於已創作或尚未創作的作家，都能明白創作過程應注意的，進而邁向更精緻、更有藝術境界的創作，這可說是使新詩進步最直接有效的方式。

三、新詩的指導特點

（一）解詩的步驟：解詩是欣賞詩的開始

詩的傳達並不如散文般的清楚明白。朱自清認為「詩的傳達，和比喻及組織

⁷⁴ 朱自清 北平詩 《新詩雜話》見《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社，p.361-363

⁷⁵ 孫玉石 朱自清與中國現代解詩學 《中國現代詩歌及其他》，p.171。

關係甚大。」⁷⁶比喻要創新，組織也求新求變，使新詩的內容有其內涵在其中，而解詩時也須由詩裡的譬喻及組織去探索，反覆函詠咀嚼，以明白作者傳達的寓意。於是反覆熟讀並體會詩的涵義，由逐詞逐字去探索，透過一些聯想與解讀，將詞與詞、詞與句或句與句間的關聯串起來，此時組成一個有機體，構成了特有的詩境，則詩的主旨便呼之欲出。

詩比別的文藝形式更依靠想像，詩人在創作詩時，有著敏銳的感受，於是讀者本身欲體會這些感受，也需做聯想與感覺方面的訓練，使感官更為敏銳，也愈能發掘作者詩中的「東西」。文義形式有所謂「遠」、「深」、「近」、「妙」，都是舊想像的範圍和程度而言。而想像的素材是感覺，新詩的內容大都建築在感覺上，詩人在生活中捕捉了素材，將之組織起來，給人看的樣式便是新詩。

欣賞詩須從「意境去體會」，故即使是翻譯詩，雖有既定的語言，但詩有新的詩體、新的句式、新的隱喻，因此詩的欣賞，就如同是創作一般，需要運用讀者的巧思，使能解得詩中含義及作者意圖。⁷⁷

對於詩的解析，作者認為解詩是欣賞詩的開始，即「意義的分析是欣賞的基礎」。他說：

文藝的欣賞和了解是分不開的，了解幾分也就欣賞幾分 而了解得從分析意義下手。

他引朱子解詩之論，來說明解詩的複雜。

朱子說「曉得文義是一重，識得意思好處是一重」；他將意義分出「文義」和「意思」兩層來 分析一首詩的意義，得一層層挨著剝起去，一個不留心便逗不攏來，甚至驢頭不對馬嘴。⁷⁸

詩是最經濟的語言，「曉得文意」有時不易，要「識得意思好處」更要難些。故分析一首詩的意義得「一層層挨著剝起去」。以上是告知讀者：解詩需經過一番思索和玩味，謹慎解析其詩義，或不免出錯，也「錯勿憚改」，如此解詩便能有所精進，不但自我欣賞能提高境界，若用於對於教學，也必能指導得法。

（二）解詩的方法

⁷⁶ 朱自清 解詩 《新詩雜話》《朱自清全集第二卷》江蘇教育出版社 p.322

⁷⁷ 見《新詩雜話》，p.374

⁷⁸ 見《新詩雜話》序，p.316。

朱自清解讀新詩的方式，我們可以由《新詩雜話》一書中得到根據，再從反面來推得詩的意義，大抵可以求得詩的解法。他解釋象徵詩派作家作詩的方法如下：

他們（象徵詩派的作家）發現事物間的新聯繫，並用最經濟的方法將這聯繫組織成詩；所謂「最經濟的」就是將一些聯絡的字句省掉，讓讀者運用自己的想像力搭起橋來。⁷⁹

反之，解詩時讀者應運用自己的想像力，將看似一盤散沙，實則為有機體的詩句，將省略的字句組織起來，找出其間的關聯來詮釋之。因此將「經濟的語言」加上省略的文字，組織成有機體，詩的解讀則呼之欲出了。

現代詩中擅用各種隱喻與象徵，表達詩人各種想法，朱自清亦引用國外現代詩之手法，詩裡也有「隱喻方法的使命」。「隱喻已經不是為了以自己的新奇，來戰勝讀者而被注意的，而是為了用極度的具體性與意味性，來揭露意義與現象的內容而被注意的。」⁸⁰故作詩時，「隱喻」的重要超乎「新奇」，而在另一個角度裡顯現。

在《略讀指導舉隅》中對於詩集的讀法，他談到「分析地研究」與「綜合地感受」，並解釋所謂感受就是讀者的心與詩人的心起了共鳴。其中提到「研究愈精，理解愈多，才見得紙面的文字是詩人心情動盪的表現；讀它的時候，心情也起了動盪，幾乎分不清那詩是詩人的還是讀者自己的。」⁸¹

由上知，新詩的解析，由了解意義入手，透過比喻、象徵明白作者的創意，並要對於作者的情感有所感通，此時才算是解讀了這首詩。以上便是朱自清的解詩觀。

第四節 中學生國文程度探究

朱自清提出的「中學生國文程度」，是據社會輿論及任教多年國文的感發之經驗談。他「中學生國文程度」提出不同的見解，以改進國文教學。此乃上承五四以後

⁷⁹ 同上，p.1-3。

⁸⁰ 蘇凡譯《瑪耶可夫斯基作詩法》《中蘇文化》八卷五期，轉載自《新詩雜話》，編錄於《朱自清全集》第二卷p.376

⁸¹ 陳玉芬著《夏丏尊、葉聖陶讀寫理論研究》，p.1

對於中學國文教學的改革，下接抗戰後「搶救國文」之呼籲，不同於輿論批評者的是他提出較為具體的改進見解，並有承先啟後的意義及效應。

一、源起

早在一九二一年美國孟祿對中國教育做了全面調查以後，曾批評中國的中等教育最為薄弱。一九二二年，全國教育會聯合會在濟南召開的會議上，胡適宣讀了論文《中學國文的教授》，更引起廣泛學者對中學國文、國語教學改革的普遍關注。為了改變國文教學的落後狀況，有些教育家提出了「科學化」的建議。⁸²如教育統計專家的邵爽秋，做了較科學的分析：

分析了「中學校入學試驗的國文卷子」和「高等專門大學生」幾百人中不通的文章，對常用漢字、常用句式和成語、常見錯別字等，作了科學的調查和統計，倡議建立「科學化的國文教授法」。⁸³

邵爽秋先生雖不是國文教師，但以教育統計學的觀點的科學態度，為當時的國文教學做了一番檢測。他認為教國文的方法，「不在教學生多讀，而在教他們精讀。精讀的結果是少花時間，可將國文弄通」然而畢竟他不是國文教師，他所提出的具體方法不適用於國文的讀寫教學。其後教育史學家陳東原也提出了「國文學習法補正前說。直到後來語文學家羅錦熙結合語法研究及語言教育，使得教學得以符合國文本科並具有科學的教學法」。⁸⁴

抗戰初期，中學生語文教育低落，由下列高中畢業生入大學情形略可看出。一九三八年畢業生報考大學的中等學校共 786 所，但只有錄取生的學校有 523 所；一九三九年報考的學校增加至 978 所，然而有錄取生的學校只有 579 所。而錄取生的學校的分數嚴重低落⁸⁵，這種情形備受時人所論，一九三九年高校畢業生高等考試考選委員會副委員長沈士遠發表談話說：考生「國文技術極劣，思路不清。」於是輿論界又一次展開有關「中學生國文程度低落」的討論。

朱自清是首先提出異議的學者，針對社會評論「中學生國文程度低落」的問題，發表了文章具體分析當時國文教學的情形。認為單就中學生的文言寫作而言，確有

⁸² 《中國現代語文教育史》p.77。

⁸³ 同上 p.77

⁸⁴ 載於《學生雜誌》第 10 卷第 6 號

⁸⁵ 莊澤宣稱：「有半數學校沒有一個畢業生在入學統考中得 33 分。」載於《抗戰十年來中學教育總檢討》《中華教育界》復刊，第 1 卷，第 1 期，轉載自《中國現代語文教育史》p.239

低落，但至於「白話寫作而言，還是有長足的進展」，並從正面提出了改進國文教學的許多精闢見解。此後，一九四三年文學批評史家羅根澤提出「搶救國文」之呼籲後，引發此次爭論達十年之久。這次論爭的前奏是關於「中學生國文程度」的討論；論爭的尾聲歸結到文言文教學問題。持論的各家，對中學生國文教學的目的任務、選材內容、考試方法以及教學成績的評估標準等等，都發表了各自的看法，在社會上產生了相當廣泛的影響。朱自清便是在此次「中學生國文程度」的討論中提出見解的學者之一，並引發「提升中學國文程度」問題的廣泛討論。

二、朱自清對於「中學生國文程度」的觀點

朱自清對於當時「中學生國文程度低落」的輿論，最先提出有異於前的議論。發表了「中學生的國文程度」、「再論中學生的國文程度」之文於《國文月刊》創刊號上，詳細分析了當時國文教學的情況。

（一）「中學生國文程度」低落之因

朱自清以為，要考察當前中學生的國文程度，必須堅持全面考察，必須用先進的觀點為，發展的眼光來考察。針對沈士遠所言：考生「國文技術極劣，思路不清。」他補充還得加上「別字多」和「字跡不整潔」。並且提出具體分析，先將此論作一範圍的釐清，說明這是將評量標準置於「文言的寫作」，而且是應用的文言。再則，指出「中學生國文程度低落」應有一對照的時間，輿論裡沒有人指出年代的分界，他評斷時間為「民國八年的五四運動」，他舉寫作為例說明了這種現狀：

單就中學生的文言寫作而論，「五四」運動以來，卻有低落的情形，我承認這個。但這種低落有它的特殊的原因

這裡所謂的特殊原因，他分析如下：

『五四』以前的中學生，入學校之先，大都在家裡或私塾裡費過幾年工夫，背誦過些古文，寫作過些窗課。到了五四以後，這些學生就再也沒有這種『國文底子』了，而校內各種課程門名繁多，文言教材又是各體各派，應有盡有，訓練既不嚴，範文又雜亂，沒有底子的人又怎樣寫得通順呢？程度低落是必然的。

在此指出國文程度低落和在學校的訓練是沒有多大關係。但中學階段的國文教師只

知講解，不重訓練，加上文言之外，還得學白話，文言教材各異，多樣且繁複，學生負擔加重，且文言的學習不知所從，「訓練既不嚴，範文又雜亂，沒有底子的人又怎樣寫得通順呢？」追究起來，學生程度低落是必然的。

以下為分別將他「中學生國文程度」低落之原因詳述如後：

1. 文言文寫作低落之因

文言寫作不佳的原因有四：一是字義不明，二是成語錯誤，三是句式不熟，四是體例不當。因字義不明，於是用字不確切；成語誤用的情形則是因學生不求甚解或不重記誦之故，於是有時割裂使用，有時亂用，或是有當用不用的情形。句式不熟或是虛字不通，於是句子出現文病，四為體例不當，不論比擬不倫，或語太誇張，不會措辭，都是不合體例的情形。⁸⁶因此朱自清提出此時文言寫作的時弊。

2. 文言文閱讀低落之因

文言的閱讀理解，朱自清指出沒有在文言文的誦讀上下工夫，因此缺乏了了解與欣賞的能力，導致有成語誤用，及不能了解文言文的表現樣式（句法）和詞的意義等情形。⁸⁷他引西南聯大入學的國文試題之「晏子春秋 翻譯為例，說明高中畢業生對於本國文字的不理解及自圓其說的錯誤，令閱卷教師啼笑皆非，但也使作者在感慨之餘，想探查其因而圖改善之道。⁸⁸

3. 白話文寫作低落之因

至於白話寫作，當時仍在起步階段，他深入「技術極劣，思路不清」議題的核心，認為就白話論白話，學生還是脫不掉「技術拙劣，思路不清」的現象。他曾說中學生「白話寫議論文及應用文的能力」非常落後。由於思路不清，難以掌握题目的主旨，故有文章支離或寬泛雜談的情形，以及「層次雜亂」、「意思不連貫」、「字句重複」等現象。雖然這些現象是古今中外一般初學寫作的學生的通病，並非僅有寫作白話文才有這種通病，然而確有其「病」是事實。他探究這問題的根源在於「閱讀太少或不仔細」及「過分信賴說話」。⁸⁹寫的白話文若沒有用眼閱讀以明字句的組織，並且將文意外的聲調、姿勢、表情呈現於文章裡，直率將所說的話表現在紙上，則無法使思路清晰，又不用心安排文中的層次，也促成技術拙劣的情形。

作者在一九三三年清華大學入學考閱卷後，對於中學生國文作文情形，有感而發，發表「高中畢業生國文程度一斑」一文，指出中學生的作文有下列缺失：不切題旨、空泛無物、字句不順及滿眼別字。針對題旨而言，所出的考題「苦熱、曉

⁸⁶ 朱自清 中學生的國文程度 《讀寫指導》p.48

⁸⁷ 朱自清 再論中學生的國文程度 《讀寫指導》p.55

⁸⁸ 同上，p.55-57

⁸⁹ 同註 86，p.51

行、燈、路、夜等文題，其用意在看看考生觀察與描寫的能力，理當寫記敘文，卻有很多人寫議論文；針對內容而言，沒寫議論文者，也往往將題目略點了一下，便離題而論，故而空泛無物；再者針對文字運用，字句不順及別字是每篇文章幾乎都有的現象，唯有十分之一的人寫得通順。他分析這是學生「大而化之，不拘小節」的通病，只講興趣，痛恨訓練，而國文教師也迎合學生需求，使文句不通順、別字滿文章的情形，無法改善。⁹⁰他從他所閱的四百五十份中，分析別字有六百九十七個（重複的無數，不計之）。其中「因形聲相近而誤的三百零八個，不成形體或增減筆劃的一百四十五個，因形近而誤的五十九個，因形近而誤的五十九個」他做了詳細的統計，主要為了針對問題做了記錄，以便了解及擬改善之策。

此外，「別字多」也是寫作中被人詬病程度差的主要因素之一，朱自清在《論別字》一文中，提到高中畢業生別字特多。這是因為新教育施行以來學習識字寫字的時間減少之故，以及漢字繁難的原因。因此他抱著較為寬容的態度，接受學生所寫的別字。但他認為「不寫別字不讀別字，像穿乾淨衣服一樣，豈不更好。」應特別在小學或初中裡作教學法之改良，如默寫與字表考試都可施行。⁹¹所以加強國文基本訓練是必要的。

（二）「中學生國文程度」不盡低落

關於白話寫作，他認為雖有前所言閱讀理解的問題，然而『五四』以後的在校學生『還是有長足的進展』，他反駁「白話必須有文言作底子」的理念並非真理，於再論中學生的國文程度——舉西南聯大入學考試的翻譯文說明此理，雖全篇翻譯錯誤百出，但白話翻譯倒「還能自圓其說，文字也算通順」，由此來理解白話寫作語文底子，並非一般人想像那麼密切。甚至他指出白話寫作的進步，「在寫景和抒情的能力，尤其非常可觀。」⁹²他以為白話寫作的成就，在中學時代已有相當的基礎，不必然是文言的基礎，只是這種進展，多半不是得益於教師，而是大部份由於課外廣泛閱讀、勤奮寫作所致。但中學生白話文寫作寫得有相當「樣子」的為數並不多。

除了白話寫作外，說話能力也增進了。他認為有三個原因造就學生的說話能力，其一是由於五四以後新式教師，演講能力比從前教師強，學生耳濡目染，說話的能力也較五四前更為增進；其二為白話文的流行，也提供種種說話的新方法；其三，是受五四以來的宣傳工作影響，給了學生許多練習說話的機會。而中學生說話能力的培養，也是課外自行訓練而來。雖部定中學國文課程標準有演說和辯論一項，但實施練習的機會並不多。

⁹⁰ 朱自清 高中畢業生國文程度一斑 《朱自清論語文教育》，p.46-48

⁹¹ 朱自清 論別字 《朱自清全集》第四集，p.357-359

⁹² 朱自清 怎樣學習國文 《朱自清全集》第八集，p.40，此文是作者在昆明中法中學講演的內容

(三)「中學生國文程度」的改善之道

從上述看來，中學國文的文言文教學和白話文教學都得努力改進，並且要掌握如何重點式『訓練』。文言文僅著重在讀的訓練；白話文則讀寫兼顧。

1. 文言文閱讀的指導的改進

廣泛的閱讀和深刻的經歷是初學寫作的基礎。古文的閱讀須從了解及欣賞做起，並且要能培養能力以自我體會，深探文章的優劣深淺所在。作者指出讀文言文，必須從文字的表現中，找出作者所抒發自胸臆的情意，由於「時間遠隔，古今語法不同，辭彙差別很大」，要體會作者濃厚的感情，就得訓練，「需要用心，慢慢的去揣摩古人的心懷，然後才發現其中奧蘊」，這是一般人覺得文言文了解的程度，比白話文難的地方。

對於古代文法不了解，朱自清認為「讀」的工夫很重要：「只要多讀它幾遍，多體會一下，了解的程度就不同。」至於古代典籍中，如官制、禮節、服裝等等，需要透過考據，只要用心去查詢，並非不能克服的。⁹³「查字典、找考證、死記憶」算是讀文言文最難的工作，若「不求甚解」，馬虎過去，就無從探知文中的意義，因此若不圖省事疏忽這步驟，則讀通文言也非難事。

2. 白話文寫作的指導的加強

朱自清判斷白話文應是未來趨勢，中等學校已無須教學生學習文言寫作，「只要中學生不必分心力學習文言寫作，白話文寫作的這些毛病，便可得工夫逐漸矯正起來。」⁹⁴如此應可以解決國文「技術極劣，思路不清」的問題，使學生思路會較為清楚，技術也該可以比較好些。

一般中學生抽象觀念正在發展中，要組織思想概念較為不易，也因此不喜歡寫論說文，但教師可以引導他們「從切近熟悉的小題目下手」，能夠「多寫作，多指導，多修改」並「多做分析練習」。教師可藉由作文課訓練分析練習，先從句子分析，再以節為單位，最後拿全篇大綱作單位來訓練。每次集中於一個部分，從範例中或他人的句子，使了解句子的好壞，小節的良窳及大綱的優劣。這樣才能了解缺點何在，並如何改進。寫的白話文需要用眼閱讀，並依字句的組織外的聲調姿勢表情呈現於文章裡，使閱讀時因語調婉轉而能感受語意，才可以使思路清晰，又用心安排文中的層次，才可改善技術拙劣的情形。此外國文老師在授課時，以要避免說不相干的閒話干擾範文中的思路，以使學生有典範的思考，給予學生良好的影響。

3. 教師的語文訓練指導的增進

教師的講解在國文訓練裡是很重要的部分，但應著重在以下兩部分：一是對於

⁹³ 朱自清 怎樣學習國文 《朱自清全集》第八集，p.40-41

⁹⁴ 朱自清 中學生的國文程度 《讀寫指導》，p.52

課文宜詳盡地分析咀嚼，二是國文訓練要能充分練習。

文言文的部分，首先要對於精讀的課文不應「不求甚解」，要有一字一句不放鬆地「咬文嚼字」的工夫，如此才能了解讀物的主要意旨。也應教導學生「咬文嚼字」的工夫，至於不求甚解的優游態度，則易導致望文生義，或因亂讀誤解而吃虧，其國文成績也當然低落。其次，充分的國文訓練，他認為課堂上要留時間給學生練習，並要能切實有恆的施行。練習包括預習、討論、複習三步驟，練習的主旨他說：「無非是讓學生自己發現困難，尋求解決；到了解決不了時，自然便知道需要老師。這時效用定會比一味演示大得多。」此處有道爾頓制的方法在其中，讓學生自行練習中，運用理解力，解決過程和結果，還得讓學生常有溫習的機會，即所謂「精熟學習法」，才不致全然忘卻。⁹⁵關於預習部分，可以由學生自行準備，若學生的自我練習仍有盲點，國文教師除了解決如上的問題外，還須提供學生所沒注意到的重要問題，師生共同討論解決。有關討論還包括，拿讀過的教材或所見報章雜誌相關的材料相比較，藉此機會作比較，不但增加學生興趣，也容易記住所學。複習的部分，則包括默寫和背誦，朱自清認為文言文及舊詩詞等，應由老師帶著學生吟誦一兩遍，再由學生練習誦讀，並時時舉行背誦，以驗收其成果。

白話詩文的部分，也該以吟誦、範讀以正確且透徹地了解與欣賞。白話文學作品並不如一般想像的容易講解，學生要能透徹了解還需練習。他以為用白話文「翻譯」白話文，是個很有用的練習。只要學生用自己的思考出來的「白話文」重述出來即可。⁹⁶

他強調「只要教師不將就學生，督促他們多看多讀多作，作了不怕改，並且隨時個別地指點，總有功效可見。」⁹⁷

三、葉蒼岑對朱自清之觀點回應

葉蒼岑回應了朱自清上述的觀念。

1943年10月，桂林師院中文系任教的葉蒼岑發表了《中學生國文程度低落的分析》一文（載《國文雜誌》第三卷第一期），他在朱自清論述的基礎上，根據中學國文科的課程標準，對中學生國文課程的各個方面又作了分析，從而得出結論：「現在中學生的國文程度，並不是全部低落，只是一部分低落了；

⁹⁵ 同註 87，p.59

⁹⁶ 同註 87，p.60

⁹⁷ 朱自清 高中畢業生國文程度一斑 《朱自清論語文教育》，p.49

這一部分是限於文言方面，尤其是古代文言部分。」 偏偏這低落的一部分，就正是高中會考、大學入學統考的國文試題重點。⁹⁸

與朱自清所持理論相同的是「中學生的國文程度並非完全低落」，而朱自清認為程度低是因評論者標準只重在「文言寫作」，葉蒼岑則再予延伸他的理論，說明一般高中會考大學入學統考都以文言為重，其試題「一般都是一作文、二翻譯、三國學常識問答」⁹⁹，不論翻譯、國學常識都以古籍中的知識為主，若作文在限用文言，那就全部考到低落的那一部分了。而一般人談中學生的國文程度低落，正是以文言文作文、翻譯等為考試的成績為依據的。此處意指若是考試的出題形式不侷限於文言文，考生的表現並不盡然會如此低落。顯然他期待大型考試出題的方向，能朝新式教育的白話文方面改變，以符合新的需求。此外，項因傑發表的「研讀和寫作的矛盾 - 高中國文程度低落之一因」及李廣田「中學國文程度低落及其補救辦法」也都就國文教學問題提出自己的看法。這些都是自朱自清發表有關「中學生國文程度」議論後，後續所提出的看法，也可以看出他洞燭在見的見解及異於輿論先進的卓見，引起後來熱絡的回應。

此後也帶起羅根澤等提出《搶救國文》的另一波討論，有關具體「搶救國文」的方法，陳卓如先生也發表《從「搶救國文」談到國文教學》一文 這些輿論都由朱自清等人之論戰而後引發，甚至得到具體的解決，故朱自清的論述頗為當時國文教學界所重視。

朱自清提出，他寫出這些篇章，並不完全是個人的意見，乃與共事閱卷的老師有著相同的見解，因此謙和地說：「也許可以供高中國文教學參考」。¹⁰⁰對於中學生國文程度的提升，人人都關心，朱自清除了批評還具體找出解決的方法，這實際行動不僅是語文教育學者的呼籲，更是支援第一線教師的動力。

⁹⁸ 同註 60，p.241

⁹⁹ 同註 60，p.241

¹⁰⁰ 同註 97，p.45

第五節 國文教材之探討

我國第一套正規化的中小學國文教科書，是上海商務印書館於光緒二十九年（一九〇三年）規劃的《國文》。這本教科書為因應新學制（癸卯學制）的產物。¹⁰¹商務印書館發行的《中學國文教科書》遲至一九〇八年才出版問世，係由侯官吳曾祺選編。這些教科書其內容編制，基本上以歷代文言文為主。

直至五四以後，白話文作品才被編為教材。自此白話文與文言文所佔比重，成為古典與現代文學於教科書中互有消長的情形。蔡元培預言白話文將會佔優勢。¹⁰²他說：

國文的問題，最重要的，就是白話與文言的競爭。我想將來白話派一定佔優勢的。¹⁰³

其後確實是如此，如《新青年》雜誌的文章，在創辦之初，幾乎百分之百是文言文；到了1918年白話文和文言文差不多平分秋色；到了1919年，白話文開始佔了絕對優勢。此後的各大報的副刊，也差不多以白話文為主了。此後教科書也有白話文比例增加的情形。

朱自清對於教本中白話與文言比例的論爭，看法較為公允。他在春暉中學任教時，更新教材，自編自用。將魯迅的《阿Q正傳》、《風波》，以及《新青年》、《向導》、《創造季刊》等雜誌的白話文文章，切合中學生，又富時代氣息，都編進教材中。此外，對於古文他也不排斥。他曾對學生說「文言文及舊詩詞，經過幾千年洗煉很有些好東西。」學生表示願意讀古文，他就選取《虞初新志》和《白香譜箋》兩本書，從中選講一部分引導學生去閱讀，作為課外閱讀補充教材。¹⁰⁴他對教本的看法如後：

一、 教材的選文探討

朱自清對於教材的選用頗為重視，認為教材價值在於它是最範本的閱讀選本，可作為幫助寫作訓練的材料。其目的在培養讀寫的語文能力。他把教本的編選的指導理論有四：一為教材編選依據標準審定；二為符合學生學習心理；三為教材範圍

¹⁰¹ 光緒二十七年，時蔡元培為商務印書館所長，聘蔣維喬規劃。張隆華編：《中國現代語文教育史》同p.42

¹⁰² 蔡元培：《國文之將來》，《新教育》，第二卷，第2期。他是在五四運動半年後，去女子高等師範學校作了《國文之將來》的演說，收入顧黃初李杏保《二十世紀前中國語文教育論集》，成都，四川教育出版社，1991。

¹⁰³ 同上註

¹⁰⁴ 見《朱自清與讀書》p.80-81

宜多元豐富：四為選材應有助寫作。

（一）教材編選依據標準審定

教本應依課程標準審定，教材的內容繁多，若一味地迎合學生口味，則無法增進學生能力，或選文僅為湊數，也會使得學生感到枯燥乏味。學生興趣在白話記敘文，主要原因是易懂、易學，並認為文言文對他們寫作沒有幫助。¹⁰⁵至於文言教材，其目的是給學生做為寫作的範本及做古典的訓練，因此以無需文言寫作，但古典的訓練仍不可偏廢。

一九二九年八月，教育部頒訂了中學語文科的《暫行標準》；一九三六年六月教育部又公佈了《修正中學國文課程標準》。一九三七年抗戰爆發以後，教材編審便採「審定制」。「審定制」是依教育部頒訂的課程標準為審定的依據。此時中學國文教科書已形成了大致趨同的格局：一是思想內容力求選文有益於青少年身心發展；二是文、白編組確定了大致的比例；三是選文編排原則有共同的傾向。¹⁰⁶此後教科書審定的課程標準大致底定，內容也趨於一致。

朱自清對課程標準所述不多，但每提到寫作訓練目標，便會提到中等學校的課程標準。如提到早期一般中學生練習寫作，他便以課程標準中，初中「養成運用語體文及語言」及高中「文言文敘事、說理、表情、達意之技能」，兩項做為寫作的目標。但課程標準太廣泛，中學生反而沒有切近的目標，練習寫作多數衍塞責，沒有達到語言訓練的目的。又談到論說文和議論文，他說到：「課程標準裡定的說明文和議論文的數量不算太少，但適當的教材不容易得著。」至於文言教材的編選，他只提到課程標準裡所列舉的「總理傳說及遺著」直到「黨國先進言論」，一部分是應用文，也可混合選入。但若談到全部文言文教材，該如何按照課程標準斟酌變通的分配安排，他認為問題很多，並不列入討論。¹⁰⁷由他提到的課程標準之道，這雖不是全面論述，但他對於課程標準中所提到的目標，與寫作訓練有密切關係，將「課程標準」視為選材的最高指導原則，應可知道他對課程標準的重視。

（二）符合學生學習心理

當時中學生與大學生對於國文教學是不滿意的，認為國文教材與作文是無關的。學生興趣在白話記敘文，認為文言文對他們寫作沒有幫助。¹⁰⁸此論雖不盡成熟，然可以知學生興趣的需求，這是選編教材應考量的條件之一。朱自清認為白話文的選材問題較簡單，一般都偏重在文學方面，以記敘文及抒情文為主，但選擇論說文

¹⁰⁵ 見 論教本與寫作 《國文教學》編錄於《朱自清全集》 第二卷 p.40-41

¹⁰⁶ 同註 60, p.174-175

¹⁰⁷ 同註 105, p.40-41

¹⁰⁸ 同註 105, p.40-41。

及應用文則較困難，原因是選文內容符合課文經濟而條理密的少，內容也嫌廣嫌深不適合中學生。因此要為學生找出符合學習心理的教科書，也需要斟酌選文。

至於有著濃厚的興趣喜歡文藝創作的學生，他們自我找到其寫作目標，不以課程標準為主，而以文藝創作為切近的目標，因此教材編選時，也應留意學生的需求。朱自清認為教師訓練學生寫作，應能為他們找到切近的目標，故選擇應用文¹⁰⁹，能夠實際運用，應是學生有興趣且切用的教材。如報紙雜誌上的文字的流暢，便可以為學生寫作的目標，如此一面運用教材所給予她們的訓練，一面參照自己閱讀報紙雜誌的經驗藉以學習語文，其文字寫作將能有所進步。

（三）選材範圍宜多元豐富

朱自清認為教材選擇範圍宜擴大，除了文學作品外可以多選各種文體。朱自清引葉聖陶 對於國文教學的兩種基本觀念 所論：

國文包含的範圍很廣，文學只是其中一個較小的範圍。文學之外 還有非文學的文字，就是普通文字。這包括書信、宣言、報告書、說明書等等的應用文，以及 錄載一件事的記敘文，條暢地闡明一個原理發揮一個意見的論說文。中學生要應付生活，閱讀與寫作的訓練就不能不在文學之外同時以這種普通文為對象。¹¹⁰

葉聖陶所論的普通文即是一般認為的「應用文」，但朱自清認為「應用」是狹義，因此他主張「無須另立應用文的名目」，以此避免學生誤會其他文不能運用，而疏忽其他非應用文的文章。「一般教本裡的應用文只是示範，真用的時候還得去查專書。」他認為如此的「應用文」未必適用，且不實用。

故朱自清認為白話文教材裡，除了記敘文抒情文外，還可以放入白話短論或私人書信等，雖然白話選文很廣泛，但不主張選報紙和雜誌的文字作教材，原因是：「這些文字大部分有時間性，時過境遷便無意味。」此外，教材要能具固有文化及文學欣賞的訓練，報紙並不具此兩種效應。白話文的論說文選材較深且長，在當時選擇不多的情形下較不好選，所選入的白話說明文及議論文，多半是湊數的，以致教材中的論說文不合學生胃口，導致不願練習這兩體的寫作，其文字訓練自然效果不彰。私人書信可補充在教材中。

此外並可以借材異國及現代精品文章。白話文的說明文和議論文，可以找國外正式的論文，如培根《論讀者》，牛曼《君子人》，這種短文最適宜編入教材，一則

¹⁰⁹ 此處所稱的應用文乃生活裡一般使用之白話文，與今日所稱之應用文不盡相同。

¹¹⁰ 葉聖陶 對於國文教學的兩種基本觀念 《中等教育季刊》（四川省教育廳《中等教育季刊》創刊號）

篇幅少，二則不論議論或說明文，都是正式的論文，可以譯出來選用，這在白話選文中是可以發展的方向。他還列出適合選入教材的國外及國內作品如下：

查斯特羅的《日常心理漫談》譯本 文字經濟清楚又有趣味高中可以選用，
《愛的教育》譯本（開明版）裡有些短篇說明和議論，也可節取 馮友蘭先生的《新世訓》（開明版）提示生活的方法，可以作為一班人的南針，他分析詞意的精密，建立理論的謹嚴，論文中極少見 也該節取些收在教材裡。

111

此外他認為白話小說也可以費心節錄成一完整的結構。當時小說選文僅以舊小說，新小說只能選擇篇幅較短的短篇小說，篇幅短的未必是佳作，篇幅長的若能擷取範圍寬得多費工作，將部分文字割愛，也能成為一篇完整的小說結構。

白話私人書信也可利用譯文，譯文含譯古為今及譯外為中。譯古為今的部分，如蘇軾《黃州與秦太虛書》、《曾國藩家書》，因書信近於白話，故譯起來較自然；譯外為中如英文譯本《蔡公家訓》，朱光潛《給青年的十二封信》，都很適合青少年。

由上可以知他對於教本的取材，認為範圍可以廣泛而內容則須精當，以切合學生能力所讀為要。

（四）選材應有助寫作

前述第三章第三節提到：「教材是一種範本」，「寫作練習則是其運用」，因此，好文章的文字，可以用來做學生寫作的目標。學生也樂於「一面運用教材所給予他們的訓練一面參照自己閱讀報紙雜誌的經驗，努力學習。」以說明文或議論文為例，將現代生活作題材的說明或議論文選文，使學生在寫作練習裡，就他們所最熟悉的生活當中，選出些說明文和議論文的題目，讓他們的思想和意見發揮出來，便形成自我的論文論點。他又說：「訓練學生寫作，而不給他們只是一個切近的目標」，學生往往不知道讀者為誰，若以應用文或報紙評論來練習寫作，其寫作的對象不僅是國文老師，如此可以引發學生寫作的動機，不致枯燥無趣。寫作練習是為了應用，若能在選材中提供學生練習寫作範文，啟發學生寫作的興趣，多面的寫作對象及多元的寫作目標，較能使學生學習各種文章，並且在做為一個讀者的同時，也學習成為一位作者，交互兩種角色（讀者與作者）臨摹範文的優點，也將增進自我寫作的能力，如此的選材將有助於學生寫作提升。

所謂「取法乎上，僅得乎中。」，「良史之所不筆，詩人之所不詠，不足為教育

¹¹¹ 同註 105, p.50-51

資料。」¹¹²前者強調好作品得以有好的學習典範，後者則特別強調閱讀教材要選擇名家名篇，兩者同為指出選材的益處。由於學生閱讀的經驗，來自教材或報章雜誌，因此倘能做好教材的選文及增加學生報紙雜誌之篇章成為課外讀物，學生將能多讀些好的作品，如此文字的運用可深獲其益，對於寫作便有實質的幫助。

二、肯定文言的價值

自一九二九年八月，教育部頒布了中小學課程的《暫行標準》，自此中學國文教科書就有既定的標準，形成了中學國文教學的指標，也為現代國文教育的發展，更邁進一步。此時從教科書可以看出文言白話文消長的情形，當時的編審委員及審核規定如下：

初中部分由孟憲承、劉大白等人參與編訂，高中部分由孟憲承、胡適等人參與編訂。其所規定的教學內容的第一點即：肯定初中、高中文白兼教的前提下，初中階段進一步增大了白話文的比重，規定初中各年級的文白比例遞次為 3 : 7、4 : 6、5 : 5。¹¹³

此時期由於教材編制主要為「審定制」，課本需依課程標準所列，中學國語國文教科書也都有大致趨於一致。其文白編組確定比例，採用逆升遞降法，即：初一 3 : 7；初二 4 : 6；初三 5 : 5；高一 6 : 4；高二 7 : 3；高三 8 : 2。當時流行較廣的一些初中國文教科書，如一九三二年上海開明書店出版的初中《開明國文讀本》（王伯祥編），1933 年上海中華書局出版的新課程標準適用《初中國文讀本》（朱文叔編），同年商務印書館出版的復興初級中學教科書《國文》（傅東華編）等，都是嚴格按照上述比例處理的。¹¹⁴從文言比重配合學生成長逐年增多，朱自清探討了文言教材的問題：

（一）文言教材的學習目標

朱自清認為國文文言教材的目的有二：一作為寫作為學生的榜樣或範本；二是使學生了解本國固有文化。前者說明文言教材有其思考性，可以作為情意上的陶冶抑或成為人格上的典範。後者也可以稱古典訓練，對於本國文化的傳承，有其使命。首先他說：

「文言是具有時代價值的。」初中的學生懂得「一點本國古代思潮，也未嘗

¹¹² 見《閱讀學》p.43

¹¹³ 同註 60，p.164

¹¹⁴ 同註 60，p.175

不是有益的事。」「白話的詞類、兼詞、成語等甚是貧乏，勢不得不借材於文言閱讀些文言，於了解別人文字與自己作文都有幫助。」¹¹⁵

因此取法於文言文中的思想與語言。

其次，朱自清被稱為是「新派人物」，對於語文教學有新的觀念，在一片「反傳統」的聲浪中，他對於中學的文言文教學卻有他獨到的見解。在《再論中學生的國文程度》一文指出：中學生都不愛讀文言文，他們認為讀文言文是沒有用的。他說：

我可還主張中學生應該誦讀相當份量的文言文¹¹⁶，又說「我主張現在中等學校裡已經無須教學生練習文言的寫作，但古典的訓練卻是必要的。」¹¹⁷，又說「經典訓練的價值不在實用而在文化。」¹¹⁸

這是古典的訓練，文化的教育。每個受教育的中國人應該具備的，由是而論古典訓練的必要。

(二) 文言文教材獨立

他贊成浦江清先生的看法，主張把白話和文言分成兩個課程。使文言文教材獨立列出，並且文言白話各有教本，各有教師，以便利教學。如此將有利於訓練學生閱讀文言文，也比較能達到寫作效果，不致白費教學者的功夫。

後來他實踐這個主張，與葉聖陶、呂叔湘 1946 年進行高中國文讀本的編寫，將課本分為文言讀本及白話讀本，詳述如後敘之三。

(三) 提出文言教材選擇事宜

朱自清對於文言文教學的訓練頗下工夫，文言文教材是一種古典訓練，除了要具備歷代經典名文外，若學生語文能力佳者，還能夠應用文字。他認為若要訓練學生寫作文言，則文言選材要有下列條件：

文言教材總得簡單化，文字要經濟，條理要清楚；除了詩歌專為培養文學的興趣應該另論外，初高中都該選這種文言作教材 這樣才容易學習，學會了才可以應用。

¹¹⁵ 同註 12，p.58

¹¹⁶ 同註 12，p.36

¹¹⁷ 同註 105，p.41

¹¹⁸ 見朱自清：《經典常談 序》，三民書局 p.1

是以，他也贊成浦江清先生主張的以《古文觀止》為高中的文言教材，以做好古文訓練。他解釋道：

清末民初的家庭裡訓練子弟寫作文言，就選用《古文觀止》或同性質的古文選本作教本。他們讀了《古文觀止》，多數可以寫通文言，拿來應用。一方面固然因為他們花的工夫多，教本的關係似乎也很大。¹¹⁹

由上知：《古文觀止》不失為一部可採用或依據的教本，藉此可以應用文言的基本句式。

此外，為補《古文觀止》之不足，他又補充兩部書：一為梁啟超的《常識文範》，二是《蔡子民先生言行錄》。由於這兩部書裡所收的都是清和民初的雜誌文字，較能適用於當時的應用文。兩書的特點分別為：《常識文範》的典故較多，句式較雜，得仔細選錄；蔡子民的《蔡子民先生言行錄》則簡明樸素，與現行的應用的文言差不多，皆適合中學生閱讀。清末民初的文言文，和民國以後的語言較為接近，故選用這些較為淺白的文言文是作為文言的入門教材，以便銜接其他程度較深的文言文。

三、實踐國文教材的主張

朱自清與葉聖陶等編製《新編開明高級國文讀本》教材，正是實踐前述的教材理念。兩人在文白編排問題上的理論性的探討，終於導致一九四六年開明書店一批志同道合的學者，由朱自清先生主持，與葉紹鈞、呂叔湘共同計劃，先完成了《開明文言讀本》，他認為學文言該從基本學起，不該含糊從事。在課本編制中進行文白分編的再探索。於是採用文、白分編法編制了《開明新編國文讀本》及《開明新編國文讀本》兩種白話文言讀本的教科書：

開明書店採用文、白分編法編制的課本，最初編成的是初中用書兩種：《開明新編國文讀本》甲種本，為白話讀本，署葉聖陶等合編，共六冊；《開明新編國文讀本》乙種本，為文言讀本，署葉聖陶等合編，共三冊。在此基礎上，1948年又編輯出版了高中用書兩種：《開明新編高級國文讀本》為白話讀本，署朱自清、呂叔湘、葉聖陶合編，共六冊；《開明文言讀本》，為文言讀本，署朱自清、呂叔湘、葉聖陶合編，原計畫出六冊，後因時局的變化等原因，

¹¹⁹ 同註 105, p.42

只編了三冊。¹²⁰

對於當代青年文言學習指導的目的在閱讀文言書籍，不在練習文言寫作。他們根據這兩點編成這部讀本。

其中初中用書《開明新編國文讀本》第一冊裡，有一篇三萬字的「導言」，作了詳細的導讀說明：

說明文言和現代語的種種區別，選文的次第，以內容與形式的難易為先後，先是小記短篇，逐漸及到專書名著，使讀者養成讀文言的能力。每篇選文後面附有四個項目：1. 作者及篇題，2. 音義，3. 文法提示，4. 討論及練習。

¹²¹

其後又合編高中用書《開明高級國文讀本》，係承接著《開明新編國文讀本甲種》，全採語體文字，各篇的內容與形式比較精深，供給讀者作進一步的研修。其內容如下：

每篇選文之後附有四個項目：1. 篇題，提示本篇的體裁和宗旨，並敘作者略歷和他的風格；2. 音義，不作呆板的注釋，務求有助於透切理解；3. 討論，就內容、作法、鑑賞、批評各方面提出種種問題；4. 練習，提示種種事項，讓讀者自己練習，在練習中增進他的閱讀與寫作的的能力。凡此種種，對於解析輔導不厭其詳，較之今日中學國文課本，在自修及教學方面都方便很多。¹²²

以上由教材編纂的內容可以見編者的語言教育思惟及主張。對於初中的《開明新編國文讀本》讀本，他將內容按難易的程度循序漸進地編排，形式則由小記短篇到專書名著，依層次條理地編著。從每篇選文所列的項目，可以知編者兩書訓練的用意，在於了解全文主旨、作者風格、內容解讀、現代及古文的語法及由課文引申的思辨訓練。而高中的《開明高級國文讀本》讀本，亦強調每篇的宗旨、作者風格、解釋音義、討論的指導，所不同的是從增加文中鑑賞體會，並重視對於讀與寫的練習。兩者都能提供給教師上課使用，也方便學生自修。

以上有關教本的探討，可以看出朱自清對於編著教科書的語文指導理念，對於

¹²⁰ 同註 60，p.234

¹²¹ 于維杰 古今人物 - 朱自清對學術研究的貢獻 轉載自《萬象月刊》第五期 p.121-123 見朱傳譽著《朱自清傳記資料》天一出版社 P.24。

¹²² 同上 P.24

教本中白話與文言的論爭，看法較為持平；也可以知道早期的國文教學的大環境，仍處於白話文言，新舊教學觀念交替的時期，因此國文課本之文白比例，呈現消長的情形，以可看出現代語文教學先驅者如何投注中學國文教學心力及走過的足跡。